

Bezpłatny dodatek niedzielny dziennika „Głos Prawdy“

GŁOS PRAWDY

Organ Radykalizmu Polskiego

TYGODNIK

Od Polski Wyzwolonej do Polski Odrodzonej

W dzisiejszym wydaniu dziennika „Głos Prawdy“ znajdą czytelnicy odpowiedź Marszałka Piłsudskiego na pytanie:

**DLACZEGO PRZESTAŁEM BYĆ SZEFEM
RZĄDU ?**

w specjalnym wywiadzie udzielonym „Głosowi Prawdy“ przez Marszałka Piłsudskiego.

„Strzały w parlamencie, trafiły w Konstytucję“

NIEDYSKRECJE:

Rekonstrukcja gabinetu	418
Zmiany w składzie osobowym rządu	„
Polska została zaproszona do podpisania „Paktu Kelloga“	„
„Strzały w parlamencie trafiły w konstytucję“	„
Wielkie zwycięstwo Poincaré'go	„
STRZAŁY W SKUPCZYNIE <i>F. T.</i>	419
OD RARAŃCZY DO KANIOWA <i>Dr. Wacław Lipiński</i>	„
POD ŁOBRĄ WRÓZBĄ <i>Wojciech Szukiewicz</i>	420
GENEWSKIE OKRUCHY <i>F. Tarnawski</i>	421

„GŁOS PRAWDY LITERACKI“

Deklaracja związku zawodowego literatów polskich w Wilnie	422
O genialnym czytelniku <i>Paweł Hulka Laskowski</i>	„
Kat <i>Wanda Jano-Kragen</i>	424
Na marginesie <i>Juliusz Kaden-Bandrowski</i>	425
Plon krakowski na zjeździe bibliofilów <i>K. Zieleniewski</i>	426
Z niwy poloników	427
Pierwszy francuski tłumacz Mickiewicza	
Wpływ Mickiewicza na poezję rumuńską	
Muzyka polska w Paryżu	„
Wspomnienia o Warszawie ks. Napoleona	
Varia	428
Po kongresie P. E. N.-Clubów w Oslo <i>G.</i>	429
Dramat o siódmej <i>K. Briesen</i>	„
Nad książką <i>tn.</i>	431
Odpowiedzi Głosu Prawdy Literackiego	432

NIEDYSKRECJE

REKONSTRUKCJA GABINETU ZOSTAŁA DOKONANA. Zapowiadana przez plotkę, spodziewana powszechnie stała się ciałem w przeciągu kilku właściwie godzin w środę. Wprawdzie dymisja gabinetu została złożona już w poniedziałek, ale wyjaśnienie sytuacji i opublikowanie nastąpiło dopiero w południe. Jak dalece odmienne było ostatnie „przesilenie” gabinetowe od poprzednich, świadczy fakt, że nikt za wyjątkiem najbliższych współpracowników Marszałka Piłsudskiego i Domu Prezydenta o niem nie był poinformowany. Zmiana bowiem rządu, na którego czele stał Marszałek Piłsudski, mogła się odbić fatalnie na fluktuacji giełdowej — a to ze wszech miar było niepożądanem. Zbyt wiele kosztowało nas każde przesilenie, by i w tym, tak wyjątkowym czasie narażać polskie papiery na giełdach światowych choćby na chwilowe niebezpieczeństwo spadku ich wartości. Zachowanie dyskrekcji co do zmiany gabinetu miało tę dobrą stronę, że nastrój powszechny w kraju nie uległ zupełnie zamęceniu. Opinia przyjęła zmiany w gabinecie bez zdenerwowania, towarzyszącego stale każdej rekonstrukcji gabinetów przedmawnych.

**
*

ZMIANY W SKŁADZIE OSOBOWYM RZĄDU, mające na celu zwiększenie sprawności techniki rządzenia, przyjęte zostały przez opinię kraju z zupełnym spokojem, dającym miarę zaufania, jakie Polska pokłada w dziele, dokonywanem pod auspicjami Marszałka Piłsudskiego przez ludzi, z jego ramienia do rządzenia powołanych. Wejście do Rządu dr. K. Świtalskiego, na stanowisko ministra oświaty zapewnia temu resortowi energiczną, świadomą celu i środków rękę, wysokie ideowe wartości i rozmach. Po raz pierwszy może resort ten otrzymał ministra, który nie będzie się błąkał po maczku w labiryncie zagadnień nowoczesnego szkolnictwa, lecz na zasadzie znajomości rzeczy i poczucia rzeczywistości znajdzie prostą drogę produktywnej pracy. Ministerstwo Komunikacji otrzymuje również energicznego o szerokim horyzoncie kierownika. Niespodzianką jest bezwzględne utrzymanie w gabinecie min. Meyszowicza i Niezabytowskiego, co do których oddawna spodziewano się innej decyzji w razie zmian w rządzie.

**
*

POLSKA ZOSTAŁA ZAPROSZONA DO PODPISANIA „PAKTU KELLOGA” wraz z wielkimi mocarstwami: Wielką Brytanią, Francją, Japonją, Niemcami, Italią oraz Belgią i Czechosłowacją. Ostateczny, uzgodniony z życzeniami Francji i Anglii, tekst projektu amerykańskiego składa się z 3-ch artykułów. Pierwszy zawiera uroczyste potępienie wojny, jako środka rozstrzygnięcia sporów międzynarodowych. W artykule drugim obowiązują się układające się strony załatwić wszelkie konflikty i spory nie inaczej, jak na drodze pokojowej. Najpoważniejszym zaś jest punkt o sankcji, jaką zerwanie układu pociąga za sobą: Państwo — sygnatariusz, któreby w przyszłości dążyło do takiej ekspansji swych narodowych spraw, iżby grozić one mogły wojną, traci wszelkie korzyści, jakie mu z niniejszego paktu przysługują”. Jednocześnie jednak pakt antywojenny szanować będzie prawo napadniętego kraju do obrony swych granic. Przyjęcie propozycji amerykańskiego sekretarza stanu spraw zagranicznych przez większe państwa Europy, Azji, Afryki i Australji będzie poza paktem Ligi Narodów i innymi bardziej „partykularnymi” umowami, jeszcze

jedną poważną rękojmą, — jakkolwiek, niestety, papierową, — iż widmo wojny przestanie wreszcie grozić ludzkości.

**
*

„STRZAŁY W PARLAMENCIE TRAFIŁY W KONSTYTUCYJĘ” — tak określił doniosłość tragicznych wydarzeń biłogrodzkich jeden z przywódców opozycji: Sytuację utrudniła decyzja posłów chorwackich opuszczenia parlamentu i utworzenia własnej reprezentacji w Zagrzebiu. Gdyby do uchwały tej przyłączyli się, jak przewidują, słoweńcy, dalmatczycy i bośniacy, Jugosławia narażona byłaby na poważne powikłania wewnętrzno-polityczne. Dzięki interwencji króla Aleksandra, który umiał swem wysoce taktownem zachowaniem po katastrofie dowieść, że jest nie tylko serbem, lecz królem serbów, chorwatów i słowenów, który podkreślił, iż korona, jednocząca słowian południowych, stoi ponad waściami partyjnemi, — chmury wewnętrznej rozterki znikają z horyzontu Jugosławji. Ranny Stefan Radicz w swem orędziu do partji agrarjuszów chorwackich zaleca opozycyjnym deputowanym zrewidowanie swej decyzji wystąpienia z parlamentu. „Mamy zaufanie do naszego ludu i do króla. Naród i król, wierzymy niezłomnie, dopełnią swej historycznej misji” — twierdzi w swem piśmie Wódz chorwatów. To też król Aleksander domagać się będzie obecnie rekonstrukcji rządu na bardziej szerokokich podstawach i przyciągnięcia większych partji opozycyjnych do udziału w rządzie. Życzyć należy, aby w Jugosławji jaknajprędzej zapanował pokój wewnętrzny, zwłaszcza w chwili obecnej, gdy zjednoczonemu Królestwu S. H. S. grożą poważne komplikacje międzynarodowe.

**
*

WIELKIEM ZWYCIĘSTWEM POINCARÉ'GO jest uchwalona przez izby ustawodawcze stabilizacja franka. Jest to właściwie formalne zatwierdzenie wytworzonej przed dwoma laty sytuacji finansowej. Frank francuski, istniejący od czasów Napoleona, przetrwał trzy rewolucje, wojnę francusko-pruską, komunę paryską, pięciomiljardową kontrybucję 1871 roku, — i nie zawahał się: banknot i złoto na równym stały poziomie. Dopiero wielka wojna europejska, jakkolwiek zwycięska, wpłynęła na dewaluację franka papierowego. Kres temu kładzie doniosła reforma finansowa Poincaré'go: nowa ustawa stabilizacyjna, określając wartość zdewaluowanego franka na blisko 1/5 jego wartości nominalnej. Wprowadza jednocześnie nieograniczoną wymianę banknotów na złoto. Jest to wielki krok naprzód nawet w porównaniu z okresem przedwojennym, od bimetalizmu bowiem Francja przechodzi do systemu monometalicznego. Zadłużenie skarbu Państwa w Banku Francuskim, wynoszące około 18 i pół miliardów franków, pokryte zostaje częściowo wpływami z pożyczki konwersyjnej, częściowo zaś posiadaniem przez Skarb złotem, którego wartość wynosi 4,140 milionów „dawnych” franków, czyli przeszło 20 miliardów franków obecnych. Powstała nadwyżka na rzecz Skarbu francuskiego stanowić będzie rezerwę pieniężną rządu. — Poważne obawy budzi we Francji przewidywany przez pesymistów wzrost drożyzny w związku ze stabilizacją monetarną, Francja bowiem od kilku lat należy do najtańszych krajów w Europie. Doświadczenie zaś uczy nas, iż we wszystkich państwach, które przechodziły powojenną inflację i dewaluację, natychmiast po wprowadzeniu ustabilizowanej waluty drożyzna wzmagala się niepomierne. Inaczej zapatruje się na to Poincaré, twierdząc, iż skutki stabilizacji, która faktycznie miała miejsce przed dwoma laty, dały się odczuć oddawna; formalne zaś usankcjonowanie tego faktu nie może i nie powinno wpływać na fluktuację cen.

STRZAŁY W SKUPCZYNIE

(Radić o sytuacji. — Żądania opozycji. — Grzech rządów. — Strzały w Skupczynie. — Exodus opozycji. — Drogi naprawy).

Korespondencja własna „Głosu Prawdy“.

WIENIĘ, 22 czerwca.

W przededniu zabójczych strzałów w Skupczynie zwołał swoim zwyczajem leżący dzisiaj na łożu boleści Radić przedstawiciele prasy białogrodzkiej na konferencję. Sytuacja wymagała rzeczywiście wyjaśnień: z jednej strony rząd, który, trwając uparczywie na bezwzględnej stanowisku, wniósł właśnie do parlamentu nettuńską umowę i opozycję traktował jako *quantité négligeable*, z drugiej opozycja, silna i namiętna, nie przebierająca w środkach i gotowa do wszystkiego, ażeby przez uniemożliwienie ratyfikacji, znienawidzony rząd zmusić do dymisji. Co więc miało być dalej?

Narady przywódców stronnictw politycznych celem stworzenia jakiegoś *modus vivendi* między rządem a opozycją nie przyniosły żadnych rezultatów. Więc Radić, który konferencję szefów przedwcześnie opuścił, pośpieszył reprezentantom prasy wyjaśnić, że nie na opozycję, a na rząd spada odpowiedzialność za to, co jest i co będzie. Pierwotnie — mówił Radić — oświadczył minister spraw zagranicznych, że ratyfikacja traktatu nie jest rzeczą piłą i że nastąpi w związku z uregulowaniem ogólnego stosunku między Włochami a Jugosławją, tymczasem w ostatnich dniach rząd wniósł traktat do parlamentu i domaga się ratyfikacji. Jeżeli ma ku temu istotne powody, niech je poda, opozycja je rozważy i odpowiednio do wyniku rozważań do nich się ustosunkuje. I wśród tych zastrzeżeń, którym nie można odmówić pewnej racji, żądał Radić raz dymisji rządu, drugi — tylko cofnięcia przedłożenia o nowym regulaminie w Skupczynie i wyboru nowego prezydium, pozostając wiernym swej tradycji, niekonsekwencji i nieobliczalności.

Co mógł i powinien był uczynić rząd Vukićewića? Prawda, że rząd rozporządza w parlamencie większością, która wystarcza do uchwalenia ratyfikacji traktatu, prawda, że jest rzeczą niezmiernie trudną mówić z opozycją, która pracuje z pomocą środków obstrukcyjnych, i poddać się w sprawach traktatu kontroli tych, dla których zwalczanie traktatu jest tylko pretekstem do robienia rządowi trudności. Ale z drugiej strony wiele powinien Vukićewićowi i wiernym mu serbskim radykałom dawać do myślenia fakt, że przez związek Radića z niezależnym demokratą Pribićewićem znikł jedyny łącznik między Białogrodem i Zagrzebiem, a opozycja otrzymała w ten sposób charakter regionalny, szczepowy, może nawet narodowy. W gruncie rzeczy mają Chorwaci jednak dużo racji, gdy nie chcą poddać się dyktatowi Białogrodu i żądają należnego im udziału w rządzie i administracji.

W tem naprężeniu rząd pozostał głuchym i bezczynnym. I stało się, czego nikt nie przewidywał: w Skupczynie, w czasie pełnej wyzwalki i inwektyw

wzajemnej walki słownej padły strzały, od których zginęli dwaj posłowie chorwaccy.

Bezpośrednią konsekwencją tego bezprzykładnego w dziejach parlamentaryzmu wypadku jest exodus chłopsko-demokratycznej opozycji z Skupczyny i odjazd do Zagrzebia, gdzie ma się odbyć „następne“ posiedzenie. Z rządem obecnym, jak głosi w proklamacji Pribićewić, opozycja nie chce mieć nic do czynienia, odrzuca rządową subwencję dla zabitych posłów i w obradach Skupczyny weźmie udział po otrzymaniu satysfakcji i równouprawnienia. Sytuacja jest więc bardzo poważna i jest rzeczą charakterystyczną, że nawet umiarkowany „dziennik zagrzebski“ pisze, że obecnie chodzi o uratowanie Chorwatów dla idei państwowej i państwa wogóle, do czego wiedzie rewizja konstytucji, zniesienie hegemonii serbskiej i zapewnienie Chorwatom udziału w administracji. Są to przeszkody, które przy dobrej woli obu stron usunąć można, bo przecie, jeżeli dziesięć lat temu potrafili Serbowie i Chorwaci połączyć się w jedno, wspólne państwo, dlaczego dzisiaj nie potrafili utworzyć wspólnego rządu?

F. T.

OD RARAŃCZY DO KANIOWA

III

Jak się już rzekło, Austrija miała nóż na gardle. Hr. Czernin musiał zawrzeć pokój za wszelką cenę, nawet za cenę pogrzebienia resztek polskich sympatyj w stosunku do Austrii. Ta jednak konieczność nie zachodziła, gdyż przy niewielkiej nawet stosunkowo próbie oporu ze strony hr. Czernina—delegacja ukraińska ustąpiłaby ze swego w sprawie chełmszczyzny żądania. Bowiem jak w położeniu bez wyjścia była Austrija — w takimże samym położeniu byli pp. Lubiński i Sewriuk, przedstawiciele Ukr. Rady Ludowej. W chwili tej bowiem, kiedy pokój brzeski podpisywano — Rada ta już istniała, zniesiona przez bolszewików i mogła tylko restrytuować swą władzę przy pomocy bagnetów austriackich i niemieckich.

O tem zarówno delegaci niemieccy i austriaccy wiedzieli*), a pohopność z jaką Austrija zgodziła się na żądania Ukraińców — dowodziła tylko, jak bardzo nie można było jej ufać, jak srodze oszukiwani byli i mylili się ci, którzy na lojalnej współpracy i pomocy ze strony państw centralnych organizować chcieli Państwo Polskie.

Nic też dziwnego, że po pierwszym osłupieniu, jakie wywołała w Polsce wiadomość o warunkach pokoju brzeskiego — nastąpiło niezwykle podniecenie, wyrażające się w powszechnem oburzeniu i protestacji całego polskiego społeczeństwa.

Najsilniej oburzenie to objęło Galicję i część Królestwa Kongresowego przez Austrię okupowanego. Raz z tego powodu, iż w b. Galicji zachował się jeszcze dość duży procent zaufania do Austrii — co przy brutalnym zdarciu zasłony i pokazaniu istotnego Austrii oblicza, tem żywszą i gwałtowniejszą wśród Polaków musiało wywołać reakcję, powtóre, iż wiadomą było

*) Gen. M. Hoffman, Wspomnienia.

rzeczą, że Austrii głównie na tym pokoju zależało i że ona pierwsza na warunki ukraińskie się zgodziła.

Fala więc oburzenia objęła cały kraj. W dniu 11 lutego, w którym to dniu dowiedziano się o haniebnych warunkach pokoju brzeskiego — pisma codzienne w Galicji wyszły w czarnych obwódkach, prasa wbrew nakazom cenzury dała wyraz swego stanowiska w ostrych i bezwzględnych artykułach, skierowanych przeciwko Niemcom i Austrii.

Nie skończyło się jednak na protestach li tylko pisemnych. W ciągu trzech lat wojny społeczeństwo polskie nabrało tyle poczucia własnej siły i własnej godności, że fala protestów przybrała takie rozmiary i takie formy, jakich dawno w zbiorowym odruchu w Polsce nie widziano.

Przedewszystkiem zareagowały masy zorganizowane. Kolejarze galicyjscy, mimo iż pracowali na terenie przyfrontowym, na akt brzeskiego pokoju odpowiedzili manifestacyjnym strejkami, zatrzymaniem na pewien czas wszelkiego ruchu kolejowego. W tych samych godzinach na terenie Galicji i okupacji austriackiej został wszelki ruch zarówno w przemyśle jak i handlu przerwany, zaś urzędnicy austriaccy — polacy, niejednokrotnie mający za sobą po kilkadziesiąt lat służby państwowej, odsyłali do Wiednia ordery i odznaczenia, a inni, na wysokich stojący stanowiskach, podawali się do dymisji.

Fala żywiołowego oburzenia objęła również i wojsko. Oficerowie i szeregowi — Polacy zrzucili swe bojowe odznaczenia, w miastach wieszano je na płotach, miejscach publicznych wśród urągających dla Austrii napisów i karykatur, w niektórych miastach, jak np. w Krakowie młodzież uniwersytecka doprowadziła do b. ostrych wystąpień. Zburzono konsulaty niemieckie, zdemolowano lojalne w stosunku do Austrii lokale dzienników, wszędzie zrzucano pruskie, austriackie orły i emblematy.

W przekroju wzburzenia i niespotykanego wśród Polaków podniecenia — wyraźnie i jasno zarysowała się w tych dniach pokoju brzeskiego zasadnicza i niezłomna linja polityczna, przeprowadzana i głoszona przez Józefa Piłsudskiego: *nikomu nie ufać, liczyć tylko na własne siły, na własny wysiłek narodu...*

To przekonanie objęło w dniach lutowych 1918 r. całe polskie społeczeństwo. Przestano się wreszcie oglądać na Austrię i Niemcy, tak jak już dużo wcześniej przestano liczyć na Rosję.

Rachunek własnych sił jedynie był brany pod uwagę...

A rachunek tych sił, siły efektywnej, siły opartej o nabitą broń i żołnierski bagnet — nie był w tej chwili pocieszający. Jeśli bowiem wielką i niezmożoną siłę przedstawiało wtedy społeczeństwo w latach światowej zawieruchy wychowane mocną dłonią Józefa Piłsudskiego, jeśli groźna dla potęgi zaborców powstała w podziemiach armja Polskiej Organizacji Wojskowej — o tyle widomy znak polskich aspiracji, przedstawiał się dużo mniej imponująco.

Ten widomy narazie znak polskiej siły — to był Polski Korpus Posiłkowy, czyli II Brygada Karpacka.

Wacław Lipiński

POD DOBRĄ WRÓŻBĄ

Truizmem byłoby powtarzanie nie wiem już po raz który, że stosunki między Macierzą a Wychodźstwem nie są obecnie tem, czem być powinny, że Wychodźstwo jest rozbite, rozproszone, zatimizowane niemal i wymagające ujęcia w nowe dobrze obmyślane formy organizacyjne. Każdy krok postawiony w tym kierunku zasługuje na podkreślenie i zarejestrowanie.

Jeżeli pochłonięta swemi własnymi sprawami Macierz nie ma może obecnie czasu i sił do takiego zajęcia się Wychodźstwem bezpośrednio, jakby tego sprawa bezwątpienia wymagała, to może i powinna wykonywać tę czynność przez swe urzędy Poselskie i Konsularne, które przez odpowiednich ludzi obsadzone mogłyby istotnie funkcje te z korzyścią dla obydwu stron zainteresowanych stale i systematycznie spełniać.

Aby to się stało, trzeba, by cały personel zarówno Poselstw jak i Konsulatów składał się nie z urzędników wyłącznie, choćby nie wiem jak wyszkolonych i odrabiających idealnie największą nawet ilość aktów, lecz z uświadomionych obywateli kraju, z ludzi społecznie wyrobionych, odczuwających żywo niedostatki i potrzeby licznej rzeszy oddanych im pod opiekę wychodźców. Trzeba, aby stosunki między urzędami państwowymi a ludem wychodźczym nie ograniczały się do spraw, które jedynie w obrębie biura załatwić można, lecz aby obejmowały całokształt życia coraz bardziej różniczkującego się z przyczyn natury zarówno politycznej, jak gospodarczej, lub kulturalnej. Trzeba, aby urzędnicy państwowi posiadali pełne zaufanie Wychodźstwa, a co więcej jego sympatję, na którą trzeba sobie zasłużyć, dzieląc niejako bóle i troski codzienne licznej rzeszy wychodźczej, która prawdziwie życzliwej opieki i pomocy potrzebuje, która prace dla swego dobra należycie ocenić i wdzięczność za nią okazać umie i potrafi.

Lecz obok niedoli i smutków wychodźstwo posiada także chwile radości i wesela i te również z niem dzielić należy: w takich chwilach urzędnik nawet na wysokim stanowisku powinien być tylko człowiekiem i towarzyszem zabawy, podnosząc swem uczestnictwem jej poziom i nadając ton sfer kulturalnych i ogładzonych.

Właśnie w Lipsku postulat powyższy został zrealizowany, gdyż nie tylko kierownik placówki, ale i cały personel bierze żywy osobisty udział w życiu społecznym kolonji polskiej, czego dowodem był obchód 27 rocznicy istnienia lipskiego „Sokoła”, w którym urzędnicy Konsulatu już nie tylko w charakterze urzędowym wzięli czynny udział.

Prezes druh Witkowski dał w swem przemówieniu rzut oka na rozwój „Sokoła” lipskiego. Następnie wręczono prez. „Komitetu Opieki Społecznej” druhowi Podsadzie z tytułu 25-letniej pracy szkolnej dyplom i upominek.

Ale zebranie dość liczne, w którym uczestniczyła żona Konsula Generalnego p. Zofja Adamkiewiczowa, miało jeszcze inny charakter.

Od kilku tygodni zaledwie przyjechał z Gdańska p. Wice-Konsul Wołowski, który pomimo krótkiego pobytu w tem nowem środowisku zdołał już wejść w życie kolonji polskiej w Lipsku, zapoznać się z nią i zetknąć bli-

żej. Przy sposobności obchodu sokolego odbyło się uroczyste powitanie nowego przedstawiciela Najjaśniejszej Rzeczypospolitej Polskiej przez przedstawicieli różnych organizacji miejscowych. Przemawiali: Podsada imieniem „Komitetu Opieki Społecznej”, Zwią imieniem „Związku Emigrantów”, Grzesik imieniem P. P. S., Kurzawa imieniem „Związku Polaków”, wreszcie Witkowski imieniem „Sokoła”.

Na uwagę i podkreślenie zasługują tutaj dwa momenty: jednomyślność kilku organizacji stojących zasadniczo na odmiennych stanowiskach społeczno-politycznych, ale akcentujących przy tej sposobności wysokie poczucie państwowości polskiej, jakoteż prawdziwie szczerzy i serdeczny ton, jakim przedstawiciele tych różnych organizacji witali w swym gronie p. Wice-Konsula Wołowskiego, mając nadzieję zyskać w nim przyjaciela i orędownika swych praw, obrońcę i doradcę w licznych potrzebach życia codziennego. Wszyscy okazali jaknajdalej idącą lojalność i gotowość współpracy i współdziałania.

P. Wice-Konsul Wołowski w swej krótkiej, treściwej odpowiedzi wyraził swe podziękowanie za tak życzliwe przyjęcie, uważając je niejako za zadatek na rachunek przyszłej wspólnej pracy dla dobra kolonii polskiej w Lipsku. Zaznaczył jedną z przykrych stron zawodu, mianowicie fakt, że gdy się jest przez dłuższy czas na jednym miejscu i już zrośnie z otoczeniem nagle otrzymuje się rozkaz przeniesienia się na inne miejsce, gdzie wskutek nieznanomości stosunków i ludzi, trudności, zawsze nieuniknione, stają się lub wydają większe, niż są istotnie. Te trudności usunięto przez życzliwe ustosunkowanie się do jego osoby na samym wstępie do nowej pracy, ułatwiając mu zbliżenie do Wychodźstwa i nawiązanie bliższych stosunków osobistych.

Ujmujący sposób obycia, cechujący p. Wice-Konsula Wołowskiego, dopełnił reszty, stwarzając ciepły i serdeczny nastrój, łatwy zresztą do wywołania w atmosferze przez całą dotychczasową działalność Konsulatu Lipskiego wypracowaną i stale podtrzymywaną.

Wojciech Szukiewicz.

GENEWSKIE OKRUCHY

W grudniu ubiegłego roku po dramatycznej rozprawie genewskiej wrócił wielki premier małego państwa do Kowna w triumfie: w Genewie, podając swą nieszczerą rękę Marszałkowi Piłsudskiemu, oświadczyć wprawdzie musiał, że Litwa kończy wojnę, której ani prowadzić, ani byłaby w stanie prowadzić, i zobowiązać się do uregulowania sąsiedzkich spraw w duchu pokoju i zgody, ale w Kownie powołać się mógł na jeden ustęp decyzji Rady, w którym jest powiedziane, że Rada nie zabiera głosu w sprawie, w której obie strony, polska i litewska, różnego są zdania. Stąd wyciągnął p. Waldemaras wniosek, który właśnie był podkładem do bajki o triumfie Litwy, jej premiera w Genewie, że mianowicie Rada Ligi uważa kwestję wileńską za sporną i w tym względzie podziela... litewski punkt widzenia. Konskwencją tej interpretacji w praktyce było proklamowanie Wilna, jako stolicy państwa litewskiego.

Zbędnym wydaje się udowadniać, jak dalece teoretyczny i praktyczny wniosek p. Waldemarasa gwałcił prawdę i rzeczywistość. Jako owoc ciężkich pertraktacyj, w których Polska okazała względem Litwy maksimum cierpliwości, jaka cechowała zresztą litewską politykę Polski od czasu poczęcia obu państw, wspomniany wyżej ustęp genewskiej decyzji, włączony do niej za zgodą Polski, miał mieć i posiada istotnie wedle intercyj Rady Ligi tylko platoniczne znaczenie. Miał być tylko aktem grzeczności i przysługi, której rzekomo tak bardzo potrzebował kowieński dyktator, ażeby litewskiej opinii publicznej umożliwić stawienie konieczności zaprzestania owej figlarnej wojny z Polską.

Ale ten akt grzeczności lub, jeżeli kto woli, kompromis, posiadał także odwrotną stronę. Wyłączony z całokształtu kwestji wileńskiej od czasów powstania, aż po dzień dzisiejszy, izolowany od genewskich pertraktacyj, nastrojów i komentarzy dopuszcza istotnie możliwość, jeżeli nie litewskiej, to zbliżonej do niej interpretacji. I z tego punktu widzenia, z punktu widzenia przyszłych teoretycznych perypetyj, jakie niewątpliwie czekają wileńską sprawę, niemal dobrze się stało, że p. Waldemaras pośpieszył się z realizacją swojej interpretacji. Bowiem Rada Ligi Narodów nie przywołała wprawdzie, jakby w interesie sprawy i Jej samej spodziewały się należało, p. Waldemarasa do porządku stwierdzeniem, że kwestia wileńska raz na zawsze została załatwiona, za to p. Chamberlain, jako jeden z współtwórców grudniowej rezolucji, proklamowanie miasta, należącego prawnie i faktycznie do Polski, stolicą Litwy, nazwał aktem prowokacji, a stał sprawozdawcą polsko litewski p. Bclarts van Blokland oświadczył, co następuje:

„W grudniowej rezolucji Rada Ligi Narodów, mając przed oczyma trudności, które stały na drodze do porozumienia między dwoma państwami, oświadczyła, że, zalecając obu rządów rokowania, nie ma zamiaru ani poruszać, ani opiniować spraw, co do których obie strony mają różne zdania. Żadną miarą nie chciała przez to powiedzieć, że jednej ze stron wolno teraz czynić zarządzenia, które mogłyby utrudnić rokowania. Strona, któraby uczyniła podobne zarządzenia znalazłaby się w niesłusznej sytuacji w stosunku do Rady i świata”.

A więc Rada Ligi uważa, że sprawa wileńska jest nie obiektywnie sporną, lecz przedmiotem rozbieżnych subiektywnych opinii, co stanowi dopełnienie grudniowej rezolucji i oznacza potwierdzenie jej polskiej interpretacji.

**

Wprowadzana systematycznie w błąd przez rząd i inercywniki miarodajne, opinia publiczna Niemiec ze zdenerwowaniem, ale i pewną nadzieją czekała na decyzję Rady w sprawach mniejszościowych, które stały na dziennym porządku ostatniej sesji. Sprawa szkół niemieckich na naszym Śląsku powędrowała na życzenie samego p. Stresemanna do Hagi i, aczkolwiek wyrok haski, jak na dłoni wykazał słuszność polskiej tezy w prasie niemieckiej, był on komentowany, jako bezwzględny sukces niemiecki, mimo, że głosował przeciw niemu w Hadze sędzia niemiecki, p. Schnecking. Ponadto interesów niemieckich miał tym razem bronić p. Schubert, silny człowiek Aussenamtu i, w przeciwieństwie do p. Stresemanna, minister w zbroji i mąż zaufania deutsch nacjałów.

Że optymizmu tego nie podzielał rząd, jest rzeczą oczywistą, przeciwnie, rząd słusznie oczekiwał klęski. Taktyka Niemców w sprawie mniejszości niemieckich, jako pomocniczego instrumentu ogólnej polityki w stosunku do Polski, polegała wedle ich własnego publicznego wyznania, na ciągłym molestowaniu Ligi Narodów skargami i, co było głównym celem tych skarg, mobilizowaniu opinii publicznej świata przeciw Polsce. A wyrok haski groził definitywnym załatwieniem sprawy szkół mniejszościowych na Śląsku...

W sukurs Niemców przyszła — ktoby przypuścił — Albanja, która, powołując się na znany § 11 statutu Ligi, wniosła skargę przed Radę przeciw Grecji za rzekome prześladowania mniejszości albańskiej. Chodziło więc, mówiąc jasno, o wypróbowanie tego niespokojnego paragrafu dla tych i podobnych spraw.

Próba wypadła na całej linii niepomyślnie. P. Załeski, jako sprawozdawca Rady w tej kwestji, tak autentycznie i bezapelacyjnie interpretował § 11: „Powołać się nań wolno tylko w szczególnie ważnych sprawach, mianowicie, gdy zdarzą się wypadki, które rzeczywiście i stotnie zagrażają utrzymaniu pokoju między narodami i wzbudzają uczucia narodowe. W zwykłych warunkach powoływanie się na § 11 mogłyby wywołać niebezpieczeństwa, których traktaty chcą uniknąć.

Jeżeli do tej autorytatywnej interpretacji dołączy się znany z pism codziennych wynik sporu o szkoły górnośląskie, który jest ukoronowaniem długiej, konkretnej i żelaznej walki o prawa polskich dzieci w polskim państwie, można być z owoców najnowszej kampanji genewskiej zadowolonym.

F. Tarnawski.

„GŁOS PRAWDY” LITERACKI

POD REDAKCJĄ J. KADEN-BANDROWSKIEGO

DEKLARACJA ZWIĄZKU ZAWODOWEGO LITERATÓW POLSKICH W WILNIE

Zarząd Związku Zawodowego Literatów Polskich w Wilnie na posiedzeniu w dniu 19 czerwca 1928 r. postanowił jednomyślnie zgłosić akces do ogłoszonego w pismach warszawskich „Orędzia pisarzy w sprawie Akademii Literatury”, popierając bez zastrzeżeń zapoczątkowaną przez Stefana Żeromskiego myśl utworzenia Akademii Literatury Polskiej, a wypowiadając się przeciwko pomysłowi Izby Literackiej.

Prosimy o zakomunikowanie tego postanowienia odpowiednim instytucjom oraz o opublikowanie go w prasie.

Zarząd Związku Zawodowego Literatów
Polskich w Wilnie:

St. Pigoń
Prezes.

A. Romer - Ochenkowska
Wiceprezes

Witold Hulewicz.
Sekretarz

O GENJALNYM CZYTELNIKU

O genialnych i niegenialnych poetach napisano już całe biblioteki, o genialnym czytelniku dotąd nie pomyślano, chociaż czytelnik mógłby o sobie powiedzieć:

— Bóg mi powierzył honor poety.

Poezja jest zjawiskiem społecznym: niema wie-
szcza bez słuchacza. Tedy czas najwyższy pomyśleć o czytelniku genialnym, aby widział, że się o nim wie,

że się go szanuje i kocha. Genjalni poeci rodzą się tylko tam, gdzie naprzód narodziło się dość genialnych czytelników. Aby od razu było jasno i wyraźnie powiedziane o co mi chodzi, służę obrazkiem z życia dwóch czytelników: sensatyka i flegmatyka. Są to typy klasyczne, mogące służyć jako ilustracja.

W pokoiku szpitalnym leży na łóżku młodzieniec dotknięty ciężką neurastenją. Sierpniowe popołudnie, niebo jak chaber, słońce zlewa na ziemię złoto i żar... Młodzieniec leży w cienistym pokoiku i czyta „Faraona“ Prusa. Jest gorąco, zanosi się na burzę. Czytelnik towarzyszy młodemu Ramzesowi w jego wycieczce na pustynię Libijską. Wieje gorący samum, idzie śmierć. Duszno, gorąco, niezmożnie. Wielbłądy i konie przypadają do ziemi, aby wchłonąć resztki tlenu. Neurastenik przeżywa te męki konania w fali zabójczego, gorącego samumu i zaczyna się dusić. Rzucił książkę, zrywa z piersi koldrę, woła, dzwoni na służbę. Przybiega pielęgniarka, dowiaduje się o przyczynie ataku nerwowego i wybiega z pokoiku. Po chwili wraca, ale nie z bromem, walerjaną, kompresem... Nieśie Fritjofa Nansena „Śród lodów północy“, siada na krześle przy łóżku i zaczyna czytać o 40-stopniowym mrozie i o świszczącym wichrze, przesyconym podbiegunowym najczystszyim tlenem. Kongestje mijają, duszność znika, pacjentowi robi się chłodno, sięga po koldrę, zaczyna szczerkać zębami. Pielęgniarka oddala się z życzliwym uśmiechem, pacjent sięga po Prusa, aby się trochę rozgrzać. Opowiadam fakt z życia.

To się powtarza. Genjalny poeta, podobnie jak hipnotyzer, potrzebuje predysponowanych medjów. Zróznicowanie jest tu olbrzymie. Byron, Słowacki i Heine razem i jednocześnie nie nie wskórają u czytelników Mniszkówny, a czytelnik Staśka spogląda na Valéry'ego lub Jesienina jak na żalonych idjotów. Gogol opowiada o jednym czytelniku, że „miał nawet szlachetny pociąg ku oświacie, to jest czytaniu ksią-

żek, nad których treścią się nie głowił. Było mu zgoła wszystko jedno: przygody zakochanego bohatera, prostu elementarz albo książka do nabożeństwa, — wszystko czytał z jednakim zainteresowaniem. Gdyby mu ktoś podsunął podręcznik chemji, to i od niego nie odwróciłby się. Podobało mu się nie to, o czym czytał, ale samoż czytanie, albo raczej czynność odczytywania, że ci, panie tego, z liter układają się wiecznie jakieś takie słowa, a niejedno to i sam djabeł nie wie, co znaczy...“

O innym czytelniku, właśnie o czytelniku genialnym, opowiada Słowacki.

„...myślisz, że to sam poeta roi,
Skrzy się, i błyska, i leci... On stoi —
Ty sam te wiersze niesiesz w kraj marzenia,
W tej mgłę twych własnych myśli tęcza świta,
W tych dumkach twoje latają westchnienia;
Potem z tych wszystkich wierszy, dumań-kwita!
Potem trzy wiersze Danta, pełne cienia,
Ale rozumu serce twoje chwyta,
Waży, rozbiera. A prawdziwa lekcja,
Która poezji uczy, jest dyssekcja“.

Genialny poeta mówi tu o genialnym czytelniku tak jasno, że słów tych komentować nie trzeba. Poeta jest suflerem, czytelnik aktorem, sceną i widownią.

Łzy czytelników poezji są zjawiskiem znanym i powszechnem. Któż nie płakał nad grobem Manon Lescaut? Kto się nie wzruszał rozmową porucznika Głahna z psem Ezopem, gdy mu opowiadał o śmierci Ewy? Psychologja ma tu swoją fizjologję. Chodzi o to, aby ją dokładnie poznać. Rozkosze duchowe są wymierne. Muzyka to subtelny masaż wibracyjny najczulszych ośrodków nerwowych. Rozedrgana fala tajemnego medium fizykalnego komplikuje w cudowny sposób drgania eteru i tworzy kontakt duszy ze wszechświatem. Sekunda rozkoszy tego porządku wymaga wielkiego mnóstwa drgań, a gdy drgań jest za mało, pragnienie reaguje na ten niedostatek głębokim żalem. Niskim tonem towarzyszy poniżenie ciśnienia krwi, idzie się wolno, staje się, lub się nawet pada. W oktawach żalu, skruchy, wspomnień smutnych, krew krąży wolno, dusza poddaje się nacierającemu żalowi.

Ale gdy drgań przybywa, ruch staje się żywszy. Najpierw drgają żywiej fibromy, potem krwinki czerwone i białe, potem tkanki, komórki i sploty mięśni i nerwów. Tańczy serce i porywa za sobą nogi. W „Jardin des supplices“ Oktawiusza Mirbeau niskie tony dzwonu zabijają straszliwą udrękę. Dzwony kościelne nie tylko zwołują na nabożeństwo, ale tworzą nabożeństwo w duszach, nastrajając je na tonacje i rytmy chorałów, w których alty i basy czuwają nad sopranami i tenorami, skłonniemi do swawoli i płasów. Psychologja ma tu fizjologję, a fizjologja prowadzi do fizyki. Materjalizacja ducha, uduchowanie materji.

Poezja to melodia i rytm, mol i dur uczucia, larga i prestissima, staccata i glissanda. Rytm to sugestia, albo powiedzmy, jest to malutki cud, potwierdzający wiarę sentymentu. Czytelnik zna oktawy nastrojów i tonacje liryczne lub epiczne poszczególnych utworów, dysponuje się niemi na pożądane smutki i radoście, na

tesknoty i pragnienia. Oburzano się w swoim czasie na Jamesa za to, że w swoich głębokich analizach stanów uczucia religijnego powiedział, że podobne stany wywoływać można przy pomocy używek narkotycznych, eteru, gazu rozweselającego itd. Ale fakt jest faktem: Weib, Wein und Gesang (u Czechowa: liubow, wodka i zakuska) to trzy odwieczne stimulantia i sedativa zarazem.

Babilon, Rzym, Paryż, mają ustaloną w dziejach opinię Sodom i Gomor. Babilonja była nam obca i daleka, dopóki Delitzsch nie opowiedział nam o tych tabliczkach wypalanych, z których jedna utrwaliła dowód romansu pięknej Bibi z nieznanym bliżej kochankiem. Daleki, niepojęty Babilon stał się od razu zrozumiałym dla dzisiejszego człowieka dzięki właśnie tej Bibi. Przypadkowe, podrzędne, obojętne, zaciemnia i przesłania pewne rzeczywistości; powszechne i generalne objaśnia i tłumaczy. Poezją klasyczną może być jedynie poezja elementarna. Elementarna, naiwna prostota Verlaine'owskiego Greena jest nieśmiertelna:

„Voici des fruits, des fleurs, des feuilles et des branches
Et puis voici mon coeur, qui ne bat que pour vous...“

Albo owo Norwidowskie niedoczytane, niedomyślane, nieogarnięte jak żywioł i wiecznie świeże w nieokreślonej prostocie:

„Jak gdy kto w oczy ciśnie człowiekowi
Garścią fijołków i nic mu nie powie...
Jak gdy akacją zwolna zakolysze,
By woń, podobna jutrzennemu ranu,
Z kwiaty białemi na białe klawisze
Otworzonego padła portepianu...
Jak gdy osobie stojącej na ganku
Daleki księżyc wpląta się we włosy...“

Jeśli poeta podświadomie powtarza słowa Stwórcy: „Uczyńmy sobie człowieka na obraz i podobieństwo nasze“, to zamierzony cel osiąga tylko przy pomocy tych elementów, które są istotą wszelkiego życia, protoplazmą duszy. O tem wszystkim czytelnik wie, nie tylko czytelnik genialny, ale jako tako utalentowany, przeciętnie zdolny. Trzeba, aby się dowiedział i poeta i aby przestał wysilać się na sztukę sztuczną, która jest potwornością. Proste i łatwe jest zawsze najpiękniejsze. Poeta powinien tak pracować nad tematem, jak pracował Heine, aż wiersz trudny stał się elementarnie łatwym i prostym. Nie trzeba stwarzać trudności logicznych i powikłań składniowych, bo w słowie jest zagadek aż nadto.

Kto nam wytłumaczy, dlaczego ręka nazywa się ręką, dlaczego w czynności „nosić“, czołowe miejsce zajmuje nos, a czynność ogromnie cząstkowa nazywa się „całowaniem“? Rozumiemy onomatopeje i wiemy jako tako, co to jest kwakać, hukać, stukać, warczeć, wiać, ale wszystkie konwencjonalne symbole fonetyczne są zagadką nierozwiązalną. Mlaskaniem ust łatwo jest niemowlęciu wymówić pierwsze słowo, które jest imieniem: ma-ma. Ale co dalej? Czytelnik z nad książki podniósł głowę i spogląda w daleką przeszłość, ku pra-praojcom, gdy jeszcze mieszkali w kniejach leśnych i dopiero zaczęli uczyć się mówić. Świat był szeregami onomatopej, a lasy rozbrzmiewały niearty-

kułowanemi zdwojeniami naśladowczych krzyków. Bełkot dzisiejszego idioty byłby się wtedy wydał mo-
wa natchnionego wieszczka. Inteligentny czytelnik dzi-
siejszy wie, że genialny poeta to dzisiaj wwiątek, który
stanie się kiedyś regeńtą. Dla tej wieszczby ucieleśnio-
nej w nocie, ma się cześć dla jego sztuki i dlatego każ-
dy grafoman wysilający się na małowanie jest taki
beznadziejnie żalony i śmieszny, że aż budzi litość.

W dziejach całej przyrody, o ile je znamy, jest ne-
wna linia rozwojowa. Idea doskonałości wyprzedza
sprawę doskonalenia się wszytkiego. Znaczenie i po-
jęcie idei zostało już dawno dokładnie zdefiniowane
przez Kanta. Ale teratogenia ma w całości kosmogenii
swoje miejsce, jako paradoksalna reguła wyjątku. Ar-
tywsta plastyk czy poeta, to dalszy ciąg natury. Dusza
kosmosu wyraża się najistotniej w czynie talentu i ge-
njuszu. Gdyby koty miały sztukę, to mogłoby się zda-
rzyc, że małowałby „z natury“ wielkiego malarza,
który zostałby służnie uznany za naturę. Talent, to
istotny dalszy ciąg tych praw i spraw fizykalnych,
z których powstał cały nasz świat i człowiek. I niek-
nem jest właśnie to, co organicznie wyrasta z najistot-
niejszej materii świata. Odchylenia teratogeniczne,
których tyle namnożyło się w sztuce dzisiejszej i w po-
ezji, mogą przez chwile bawić, a nawet ośniewać, ale
ta siła filogeniczna, dzięki której fiołek nawet na ba-
gnię zrodzony, dokonuje cudu chemicznego wiernem
powtórzeniem kształtu, barwy i woni swego gatunku,
dokona swego także w dziedzinie sztuki i poezji: po-
twórki poezji ponadna w zasłużone zapomnienie.

To są myśli czytelnika, powstające nad słowami,
zdaniem, sztuką, poezją, wrażeniami i filozofiami.
Czytelnik jest tworem milczącym, więc nikt nie wie
o jego buntach i rewoltach przeciwko niedorzeczności-
ciom. Ale jego oko pada na wyraz i ranem budzi się
uczucie niesmaku. Dlaczego np. „małżonek“? Co to
jest? Mały i żonek. Przecież człowiek, określany tem
mianem jakby na drwiny, musi być mocny, krzepki,
niekiedy wielki, a więc raczej „wielżonek“, albo jeszcze
lepiej „wielmaż“? A tymczasem istnieje dalej „małżo-
nek“ i nie zanosi się nawet na to, aby jego miejsce za-
jął „małżon“, wydrwiony przez Lemańskiego w „An-
tyfonie“ i przez starego kawalera, Erazma z Rotter-
damu, w „Pochwale głupoty“, nie mówiąc już o Her-
manie Bahrze, który na żalną postać „małżonka“
wylał całą butlę swego witrjolejowego sarkazmu.

O takich rzeczach rozmawia czytelnik, nastrojający-
cy się poezją na doskonałość. Bo o nią właśnie chodzi.
Wiedza jest snem o wszechwładzy, wszelkie zaś ma-
rzenie jest nie tylko wola mocy, ale snem o wszechmo-
cy. Dlatego dziecko po wysłuchaniu bajki pyta z sze-
roko rozwartemi oczami, czy bajka jest prawdziwa.
Wola prawdy i wola mocy to dwie postaci woli niek-
na, czyli doskonałości. Doskonałość zaś, jakby wiedzio-
na przekornym kanrysem, odchyła się od harmonii ku
dysonansowi, aby przygodnym, dowolnym zakłamaniem
linii podkreślić tembardziej jej prostotę i obłość. Cud-
owny jest kanrys „niegrammatycznościów“ Słowackie-
go, czarujące jest jego pytanie: „Komu ty iedziesz?“
Pofolcował sobie i Puszkina, gdy w przygodnej dyre-
sji spowodował zatańczonych krzyków: „Kak ust
rumianych bez nłbki. — bez grammaticzeskoj oszibki
ja ruskoj rieczii nie lublu...“

To są myśli czytelnikowe. Trzeba się zgodzić
z Debickim, że „cała średnia nasza produkcja literac-
ka stoi poniżej zainteresowań inteligentnego czytelnika“.
I tu roznoczywa się tragedia. Żle bowiem jest z li-
teratura, jeżeli jej spożywców maia zainteresowania
szersze i wyższe od jej twórców“. To jest słowo trafne
i madre. Śmiem dodać, że prócz czytelnika inteligent-
nego istnieje czytelnik utalentowany, wysoce utalento-
wany i genialny. Talent percepcyjny jest niezawodnie
powszechniejszy od talentu twórczego, a między obie-
ma postaciami talentu istnieia nairóżniejsze pokre-
wieństwa, stosunki, różnice. Nairzadszy jest wypadek,
gdy poeta, jak Mołiesz prowadzi czytelnika na Synai
wielkiego objawienia. Cześćciej staie się poeta mysta-
gocjem wtajemniczającym w szczegóły czegoś, co się
w całokształcie zna. Naicześćciej, niestety, drobna pe-
rełka poezji gubi się w masie konwencjonalnych wy-
razów i frazesów. Wielki poeta żyie zawsze zbyt krótko,
aby mógł wypowiedzieć wszytko, co przyniósł
z sobą, mystagog podobny bywa do wedrownego apo-
stola i w coraz nowych pieśniach głosi światu radosną
nowinę swojej miłości, poeta konwencjonalny plagjuje
samego siebie.

Wielkiego poete czyta się często, a o wpływie
słów jego można rzec to samo, co ewangelista rzekł
o słowach pasterzy przy narodzeniu Jezusa: „Lecz
Maria zachowywała wszytkie te słowa, uważając je
w sercu swoim“. Słowa mystacoga przekonują, no-
ciągają, zmuszają, przekształcają świat w sercu czło-
wieka. Konwencjonalny grafoman zabija nudą, gadul-
stwem, pokraczną sztucznością swej „sztuki“. O tem
należy wiedzieć i z tem trzeba się liczyć. Grafomań-
stwo żeruje nie tylko w przedpokoiach i kuchniach lite-
ratury. Rozsiada się dufnie w jej salonach i zezurza
w stronę fotela akademickiego. Bo u nas iedna kiepska
książka to drwiny, pięć — to uznanie, dziesięć — to
akademja.

Czytelnicy, jako spożywczy tak często przerastaia-
cy umysłem i talentem twórców niektórych, powinni
zabrać głos. Tua res agitur, czytelniku.

Paweł Hulka-Laskowski

KAT

*Kat — to słowo niesamowite, warezące zarzuta nad
[głowami —*

On jest — ten człowiek nieznanu nikomu,

Którego tworzni nie widział nikt,

W tłumie ulicznym chodzi między nami

*Może ten, a może ten... przecież żyie, jak wszyscy,
[mieszka w jakimś domu...]*

*Jesteśmy w wieku dwudziestym i kat nie chodzi w
[czernonym rańtuchu]*

Ani nie ma na rekach splotów sinich żył,

I niema dzisiaj sklepionych głuchych nierzwi,

W których po krwawej pracy ginąłby bez słuchu —

*Człowiek to, jak z nas każdy, nie żaden średnio-
[wieczny zbir.*

*I tylko dnie są, w których we fraku, rekawiczkach
[i czarnej masce]*

*Staje z ofiarą twarzą w twarz — —
Przedstawiono skazańca prezydenta łasce
Ale prośbę odrzucił.. Wyrok wykona kat.*

*Jest jedna chwila, jedna chwila martwa,
Gdy słycać szelest szubienicznej pętli i bicie serca
Bicie dwojga serc — — —
Ta chwila rośnie, wydłuża się, trwa
Człowiek człowiekowi zadał śmierć! — —*

*I ta śmierć ich sprzęca..
Oczy bielmore ukazaly białka — — —
Kat skończył i w olbrzymiej ciszy
Ogłasza: wyrok wykonałem. Drugi już nie słyszy.*

Wanda Jano-Kragen

NA MARGINESIE

Okazuje się, o czem czytelnicy „Głos Prawdy” nie wiedzieli zapewne, że jestem człowiekiem niezmiernie potężnym. Miło mi wiadomością tą podzielić się z przyjaciółmi naszego pisma. Otóż mam (wedle artykułu p. K. Irzykowskiego p. t. „Wypaczenie Idei Żeromskiego” ’umieszczonym w 174 numerze „Robotnika”) na własne swoje usługi swoją własną koterję.

Koterja moja ma niebyłajakich sprzymierzeńców, całą bowiem podpisana na Orędzu Pisarzy Polskich w sprawie Akademji Polskiej Straż Piśmiennictwa Polskiego, oraz najlepsze nazwiska literackie od Askenazego poczynając, na Zawistowskim kończąc.

„Wierna, czynna i sprawna, jak knut w ręku kata” — koterja moja zniewoliła Straż Piśmiennictwa Polskiego, przeciągnęła na swoją stronę nawet w bastjone Izbowców, t. j. w Redakcji Robotnika, głównego referenta literackiego p. Jana Dabrowskiego (który podpisał orędzie pisarzy, — Efejłtes Izby?!), zwyciężyła senatora socjalistycznego, A. Struga.

Pokonałem Struga, Sieroszewskiego, Tetmajera, Kraushara, zламаłem moich nieprzyjaciół politycznych, jak Weysenhoff, Roztworowski... Wszyscy, jak ich jest czterdziestu kilku (a nowe podpisy wciąż napływają) endecy, bezpartyjni, jedynkarze, socjaliści, — wszyscy drżą przed mą władzą. Takby to wglądało z tonu kazuistycznych wynurzeń p. Irzykowskiego, który, jak przwstało autorowi „Perfidji” woli przypuszczać podobne bzdurne brednie, — niż, że zdrowy rozum i poczucie odpowiedzialności wobec literatury skłoniło najwybitniejszych pisarzy polskich do opowiedzenia się za Akademią.

Nie odpowiadając na meritum moich wywodów, Irzykowski zaślania się autorytetem słów Żeromskiego. Uważam to za chwyt bardzo niezreczny: Mocny Boże! A gdyby tak p. Irzykowski otrzymał proponowaną przez siebie dla samego siebie nagrodę Nobla na rok 1928 nie w roku 1928 lecz w 1922-im i wyjechał z kraju w daleką podróż i gdyby dotąd jeszcze nie wrócił, zajęty polowaniem na lwy?!

W walce o Akademię Polską i Straż musielibyśmy powoływać się na jego, pełne potocznych zapałów pro-strażackie i pro-akademickie poczynania. I nie mo-

głyby nam przyjść na myśl tak taniutkie i żałosne wykręty, że robiło się to (list Irzykowskiego w 27 nr. Wiadomości Literackich) „z zamiłowania filologicznego” czy też w charakterze namówionego przez Żeromskiego opo-
nenta (Irzykowski, — jako Wallenrod?!).

Nie wiemy, coby dziś powiedział Żeromski, który w swych projektach organizatorskich nie może uchodzić za nieomylnego. Wiemy tylko, że pisarze Jego pokole-
nia, oraz talentem i zasługą najbliżsi Żeromskiego są właśnie za Akademią.

P. Irzykowski grozi (już po raz drugi w tych bo-
jach homeryckich), iż na wypadek przegranej swej wy-
stąpi z dziełem, czy z rewelacjami, które swego rodzaju
kłątwą napiętnują sprawę, wbrew woli Irzykowskiego
doprowadzoną do szczęśliwego końca. Pierwszem ta-
kiem dziełem będzie z po za grobu dane wyjaśnienie
Irzykowskiego w kwestji sporu Irzykowski-Brzozowski.
Drugie dzieło — to będą właśnie materiały (skarga to
straszna, jęk to ostatni) i zebrane artykuły z komentarza-
mi Irzykowskiego i Izbowców przeciw Akademji.

Mam niepłonną nadzieję, że Akademia Polska oba te
dzieła chętnie wyda, jako ciekawe przyczynki do oby-
czajowości polskiej w pierwszej połowie XX-go wieku
oraz, jako pierwsze, wielce obiecujące próby p. Irzykow-
skiego, — jako humorysty.

**

W jednym z ostatnich numerów Wiadomości Lite-
rackich p. Słonimski w swej Kronice Tygodniowej gor-
szy się niezmiernie Projektem Rozporządzenia w Spra-
wie Akademji, rozsyłanym w druku do pisarzy polskich.
Zgorszenie wynika ze złej, niedbałej stylizacji. Pro-
jektu, który zdaniem p. Słonimskiego podpisali poważni
pisarze, jak Staff, Sieroszewski, Strug, Oppman i t. d.

P. Słonimski nieuważnie przegląda swoją pocztę.
Projektu Rozporządzenia nie podpisał, ani jeden z pi-
sarzy polskich.. Pisarze podpisali t. zw. Orędzie, to
znaczy list otwarty, podany do prasy. Projekt formuło-
wano razem z komisją prawniczą, jako obiekt dyskusji
z miarodajnymi czynnikami, władzami, referentami itd.
Jest to więc szkic, a raczej kawałek administracyjny,
z którego wspólna praca prawników i pisarzy ma dopie-
ro wyprowadzić brzmienie właściwego rozporządzenia.

Projekt rozsyłało się kolegom, jako druk (publicznie
nigdzie nieogłoszony). Druk ów w tej właśnie formie
typograficznej okazał się bowiem tańszym od przepisy-
wania na maszynie, czy odbitek z roneo.

W ostatnim ustępie namiętnej filipiki p. Słonim-
skiego czytamy zdanie, które napełnia otuchą: Łatwo
u nas o podpis, — trudniej o pracę.

W myśl powyższego przypuszczać chyba można, że
p. Słonimski uważniej przeglądać będzie swoją pocztę,
a może też z czasem stanie do rzetelnej pracy w życiu
stowarzyszeniowym. W wielu sprawach będziemy mie-
li wówczas nie tylko jego podpis, — lecz także pracę.

**

Józef Jedlicz i Henryk Zbierchowski przyłączyli
swe podpisy do podpisów pisarzy na Orędziu w spra-
wie Akademji Literatury. Z ogłoszonej w bieżącym nu-
merze uchwały Wileńskiego Związku Zawodowego Lite-
ratów Polskich wynika, że sprawa Akademji spotkała
się w Wilnie z jednomyślnością.

Czeska „Reforma” wychodząca w Pradze Czeskiej
poświęca Akademji Polskiej dłuższy artykuł, w którym

p. Dresler stawia za przykład usiłowania pisarzy polskich gwoli zdobycia dla literatury dachu nad głową (strecha na hlavou).

Juljusz Kaden-Bandrowski.

PLON KRAKOWSKI NA ZJEŹDZIE BIBLIJOFILÓW

Tegoroczny III-ci z rzędu zjazd biblijofilów we Lwowie pozostawił trwałą pamiątkę uczestnikom w postaci kilkunastu druków biblijofilskich, druków wzorowych wydanych przez polskie towarzystwa biblijofilskie w Krakowie, Lublinie, Lwowie, Łodzi, Poznaniu, Toruniu, Warszawie, Wilnie, Zamościu. Najokazalej w tym roku prezentuje się prezent wydawnictw lwowskich, gdyż Lwów, goszcząc w tym roku zjazd miłośników książki z całej Polski, hojnie, jak na gospodarza przystało, obdarował swych gości wyjątkowo cennymi pracami i przyczynkami, ilustrującymi wymownie te karty z dziejów kultury lwowskiej, które pozostaną po wszystkie czasy ozdobione i znawstwem ksiąg i umiłowaniem płodów drukarstwa. Jeśli inne środowiska biblijofilskie skromniejszemi darami udział swój tegoroczny zaznaczyły w pracy nad wydawaniem własnymi środkami wzorowych druków, nie znaczy to bynajmniej, aby w wyborze utworów i doborze tematów nie zaznaczyły się pewne ogólne tendencje zainteresowań literackich naszych biblijofilów, jakie bezsprzecznie górują nad umiłowaniem estetyki samej druku, co najlepiej może wyjaśnić przykład ostatnich wydawnictw „Towarzystwa Miłośników Książki w Krakowie”, istniejącego od r. 1922 i posiadającego już pokaźny dorobek 65-ciu wydawnictw osobnych (według katalogu z początku 1927 r.).

Z siedmiu wydawnictw, jakie wymienia druk p. t. „Kraków bibliotekarzom i biblijofilom obradującym we Lwowie 1928 r.”, przedewszystkiem wyróżnia się tekst i podobizna autografu „Pani Twardowskiej” A. Mickiewicza, wydany przez J. Kallenbacha w ilości 500 numerowanych egzemplarzy. Wydawca we wstępie pisze: „Kto zada sobie rozkoszny trud porównania tekstu autografu z tekstem wydania pierwszego i następnych, ten może odczuje trochę żalu, że późniejsze „wygładzenie” autografu pozbawiło nas pierwotnej, arcymilej przyprawy „wiwlasowej”, mówiąc stylem korespondencji filomatycznej”. Autograf ten również świadczy o tem, jak dalece liberalizm ówczesny Mickiewicza musiał zastosować się do wymagań cenzury, usuwając z ballady postać księdza w karczmie, zastępując ją — szewcem. Sześć kart reprodukcji pismo własnoręczne Mickiewicza z r. 1820 i reprodukcja tekstu ballady bez żadnej modernizacji pisowni daje przykład tego, w jakim kierunku powinna być pójść praca cała nad badaniem dorobku wieszca, gdyby wszystkie jego autografy mogły się doczekać podobnego ogłoszenia drukiem, gdyż wydawnictwo „Pani Twardowskiej” w tej postaci jest wzorowem nietylko pod względem graficznym, ale i w sensie metodycznym, filologicznym. Biblijofile krakowscy zasłużyli się na polu studjów mickiewiczowskich, wydaniem dwóch jeszcze prac rękopiśmiennych niespodziankom, na jakie trafić jeszcze można w autografach Mic-

kiewiczza — A. Lewaka „Z nieznanych rękopisów A. Mickiewicza” i S. Pigionia „Ze studjów nad tekstem „Pana Tadeusza”. Są to uzupełnione i powiększone przedruki z „Przeglądu Współczesnego” i „Silva Rerum”, badaczom i miłośnikom poety pozwalające uzupełnić zbiory „mickiewiczianów” źródłowemi przyczynkami do twórczości, która pozostaje dotąd, niestety, w niemałej części w „rękopisach roztrzuconych po świecie niezarejestrowanych, niespisanych i nieopisanych dotychczas”.

W 550 tylko egzemplarzach, z dedykacją „panu Franciszkowi Biesiadeckiemu, wielkiemu miłośnikowi książki, założycielowi czasopisma „Exlibris”, ogłosił Mieczysław Opałek trzy szkice p. t. „Stare księgi, stare wina”. Autor obszernego studjum o „Biblijopolach lwowskich” i biograf kilku pokoleń lwowskich antykwarzy Iglów („130 lat wśród ksiązek”) pod tytułem, zaczerpniętym ze strofki Or-ota o bukiniście z przed 1830 r.:

U Glücksberga dzieła modne;
„Kwentyn Durward”, „Jan z Tęczyna”;
Ale znawców tylko godne,
Stare księgi, stare wina.

— Kreślił dzieje antykwarni Gecla Salcsteina „w trzech pokoikach na pierwszym piętrze narożnego domu u zbiegu ulic Marjensztad i Źródłowej w Warszawie”, wileńskiego antykwarza domokrażnego Szewla Kinkul-kina, z opowiadań którego Władysław Syrokomla notował:

„Za Plautusa egzemplarz podarty i stary
„Pan Grodek mi zapłacił aż cztery talery”

i w takie rymy ujmował skargę i zwierzenia starego antykwarza ulicznego:

„Co staremu do tego, czy wilgoć, czy słota?
„Zalecam przechodzącym romans Walter-Skota.
„Egzemplarz niekompletny... cóż ja biedny zrobię?
„Pan Grodek gdzieś wyjechał, pan Mickiewicz w grobie.
„Pamiętam ich, pamiętam... ja żyłem z ich darów,
„Teraz już niema u mnie tak dobrych towarów”...

A o Lajbie Iglu pisze M. Opałek: „Zatopiony w lekturze zapominał o świecie. Mylił się każdy, kto sądził, że żyd w modlitewnej utonął w ekstazie, wrósł duszą w Miszne lub Gemarę, święte księgi żydowskie—bo to była tylko... Biblijografja Estreichera”. Opromienione poezją, postacie starych antykwarzy, doczekały się w drukach biblijofilskich przynajmniej należnych im wspomnień pozgonnych i może pewnej rehabilitacji w stosunku do pojęć, jakie z istotą handlu antykwarskiego kojarzą się w naszej wyobraźni, znajdującej kramy na Świętokrzyskiej.

Na życzenie krakowskiego Towarzystwa Miłośników Książki prof. S. Estreicher, syn biblijografa, ogłosił zbiór „Okrucich wierszowanych” ojca, wydany nakładem W. L. Anczyca w 350 egzemplarzach. K. Estreicher, jak stwierdza syn jego, mimo że nie było poetą i nigdy się za takiego nie poczytywał, pisywał w ciągu długich lat swego życia nadzwyczaj dużo wierszy, był bowiem naturą uczuciową, a pobudzone uczucie wymagało wyładowania się nazewnątrż w formie czasem poważnego, czasem humorystycznego, najczęściej satyrycznego wiersza. Nie obce były jego natchnieniu za młodu wiersze o mocnej nucie patryjotycznej („Błogosławieństwo na drogę zdracom” w r.1846), która brzmi i w wierszu, pisany

we 20 lat później, „Do Słowian uczujących w Warszawie” w odpowiedzi na obiadowy toast Mikołaja Berga, ale urok specjalny tych „okruchów” zbiega się z wyznaniem samego poety-bibliografa: „to tylko reminiscencja udziału w życiu małomiasteczkowym, nic więcej”. Z tej atmosfery grodzkiej, z obserwacji „od lat czterdziestu z lunetą w ręku”, czerpał natchnienie dla rymów K. Estreicher, pisząc o teatrze, o dziennikach i rymach satyrycznych, o sporach wśród młodzieży, o „ciasnej krytyce gadzinie przebrzydłej”, o wszystkim potrosze w tym Krakowie, który

„W rynku ma A—B i C—D,
Kolonję książąt i biedę,
Ze rzymskich hrabin ornament,
Stary i Nowy Testament,
Brodatą izbę handlową,
„Casino” z germańską mową,
W resursie kwindecz do rana
I krakowianki... oj, dana!

Z za stosów okrutnych bibliograficznych dzieł nie „zwiądły bibliograf” uśmiecha się do nas w tych wierszach, lecz „ten co gwiazd przeżył pokoleń cztery, znawca z urzędu i sprawozdawca, co nie opuścił sztuki ni razu” i tak przemawia do nas z obrazu Wyczółkowskiego, który go przedstawił w łożu, z afiszem „Wesela”, z głową opartą na ręce w r. 1908.

Pozostałe cracowiana bibliofilskie to L. Finkla „Karol Szajnocha Bibliotekarzem”, zeszyt IV „Prac bibliotecznych”, K. Hałacińskiego „Ekslibrisy S. Jakubowskiego”. Zdając obszerniej sprawę z rzeczy literackich, może wykazaliśmy, że wąska ścieżyna bibliofilstwa wiję się wśród tych samych drzew, jakie okalają drogę szeroką wielkiej literatury naszej, i że zasługa w tem nie miała bibliofilów krakowskich.

K. Zieleniewski.

Z NIWY POLONIKÓW

Pierwszy francuski tłumacz Mickiewicza.

Przypisywane dotąd Miaskowskiemu tłumaczenie „Konrada Wallenroda”, wydane w Paryżu w 1830 r., okazuje się dziełem Francuza, filozofa i bibliofila, Burgaud des Marets, ur. w r. 1806, zmarłego w 1873. Ustala to Camille Beaulieu w monografji poświęconej literatowi i uczoneму, którego sympatje polonofilskie zaczerpnięte z krynicy poezji polskiej nie opuściły nigdy i w wieku podeszłym, ten znawca i miłośnik Mickiewicza potrafił recytować na pamięć w oryginale stronicę całe poezji mickiewiczowskich. Z rzadką dla cudzoziemca skromnością tak porównywał tłumaczenia swoje z oryginałem: „słukdem ramiona boskiego posagu dłuta Praksytelesa, lecz rysy, jakie pozostały, mają piętno piękna nie z tego świata”. W korespondencji z B. Jańskim ucieka się do słów polskich, aby jak najwierniej myśli swe oddać. Sprawie polskiej emigracji udziela nieocenione usługi. Aczkolwiek tłumaczenie jego „Dziadów” spotkało się z surową krytyką Władysława Mickiewicza, czas, by i polscy badacze określili dokładnie rolę tej niezwykłej postaci polonofila, który

nauczył się języka polskiego, obcował z kwiatem emigracji polskiej i łącząc sentyment z erudycją bronił spraw, które na ówczesnej arenie politycznej we Francji kłopotów obrońcom tylko przysparzały i długo jeszcze czekać musiały na inny wiatr od wschodu.

Tłumaczenia swoje ukrywał Burgaud des Marets pod zasłoną anonimu lub pseudonimu, w tej intencji, aby tylko imię Mickiewicza nabrało rozgłosu: „Nie zaniedbam w tym celu niczego, co nie byłoby uczciwym i pożytecznym. Nie mógłbym tego uczynić dla pracy, gdzie figurowałoby moje nazwisko. Chcę to uczynić — tylko dla Mickiewicza”. Jakie owoce wydała tak pojęta propaganda? Czy Burgaud des Marets nie miał sojuszników wśród Francuzów? Ileż to pytań ciśnie się na marginesie monografji C. Beaulieu, na które odpowiedź będzie znacznie ułatwiona po cennem dla nas odkryciu autora tej monografji, wydanej w La Rochelle nakładem Rupella w bieżącym roku.

Wpływ Mickiewicza na poezję rumuńską.

W bukareszteńskim „Instytucie południowo-wschodnio-europejskim” profesor Caracostea wygłosił odczyt p. t. „Wpływ Adama Mickiewicza na literaturę rumuńską w pierwszej połowie XIX wieku”. Liczni uczeni rumuńscy, zapatrzeni jednostronnie w kulturę Francji i Zachodu Europy, zapominają nieraz, iż w dawniejszych czasach ta Zachodnia kultura docierała do księstw nadduńskich najczęściej pośrednio przez Polskę ościenną. Otóż prof. Caracostea odkrył, iż romantyzm dotarł do literatury rumuńskiej nie tyle wprost od Wiktora Hugo, Lamartina lub romantyków niemieckich, ile z Polski, przedewszystkiem przez Adama Mickiewicza, którego naśladował i tłumaczył poeta Jerzy Assaky, którego utwory z czwartego dziesiątka ubiegłego stulecia, przesiąknięte są wpływem Mickiewicza. Assaky napisał m. in. utwór naśladowujący pierwszą część „Dziadów”. Inny uczony rumuński profesor Duica zaznacza wpływ Mickiewicza na podniosłą „Pieśń o Rumunji” poety Alecu Russo. Ten ostatni bawił w Szwajcarii podczas wykładów Mickiewicza w Lozannie i tam prawdopodobnie zapoznał się z „Księgami Pielgrzymstwa Polskiego”, które natchnęły go do napisania „Pieśni o Rumunji”.

Stare związki polsko-rumuńskie dzięki tym badaniom występują w świetle coraz jaśniejszem i nie przewodnia wspólnych przeżyć w sferze poezji stają się jednym jeszcze, nowym łącznikiem narodów sąsiednich, nawiązujących w daleko szczęśliwszych warunkach bezpośrednią wymianę na polu literatury i nauki.

Muzyka polska w Paryżu.

Muzyka polska we Francji powoli, krok za krokiem zwraca na siebie uwagę, zdobywa uznanie. Figurując, oczywiście, w rubryce „słowiańskiej” zmuszona jest walczyć sobie stanowisko i renomę niezależne obok muzyki rosyjskiej, która przed 30-tu blisko laty podbiła Paryż odrębnością swego stylu i do dziś dnia, rzec można, posiada we Francji kredyt nieograniczony.

Występy zdolnych polskich kompozytorów w stolicy nadsekwańskiej, którzy potrafią być au courant muzyki nowoczesnej, reprezentacyjne koncerty bądź w salonach ambasady polskiej, bądź w programach, uroczy-

stości polskich, wszystko to, nie wystarczy jeszcze, aby zwrócić bliższą uwagę na stan naszej artystycznej kultury, na to, że produkty naszej sztuki mogą posiadać własny styl narodowy polski, mogą mieć znaczenie nie tylko indywidualne, lecz zbiorowe.

Żadne wysiłki propagandy urzędowej, żadna protekcja z góry nie może zadecydować o takim sukcesie w Paryżu. Indywidualność stylu musi być poparta ekspresją, siłą talentu. Młodzi muzycy polscy zrzeszeni w paryskim „stowarzyszeniu” — Perkowski, Łabuński, Czapski, Sztompka, Wiechowicz — pracując usilnie nad sobą, nie zaniedbują jednocześnie propagandy muzyki polskiej. Występy takie, jak ostatnio koncert symfoniczny, złożony z utworów Tanzmana, Perkowskiego, Szymanowskiego, Morawskiego, którym prasa paryska zainteresowała się poważnie, to znaczy, że nie zbyła ogólnymi komplementami, lecz starała się naprawdę zwrócić uwagę na wartość i wypowiedzieć bez ogródki krytykę, obok naprawdę znacznej ilości koncertów artystów polskich (z których niektórzy, jak Z. Robowska, układają programy wyłącznie utworów polskich autorów) i imprez takich, jak odczyty H. Opieńskiego w Sorbonie z ilustracjami muzycznymi, wszystko to świadczy, że grunt dla energicznych wysiłków muzyków zdolnych i wykształconych jest podatny i że obserwator postronny może stawiać pewne prognozy o zbliżającym się momencie pełnego uznania muzyki polskiej w Paryżu, co zadecydowałoby o jej powodzeniu na całym Zachodzie.

Wspomnienia o Warszawie księcia Napoleona.

„Revue des deux mondes” drukuje ostatnio relację podróży księcia Napoleona, kuzyna Napoleona III, wysłanego z misją poufną w sprawach włoskich do cesarza Aleksandra II, który wówczas — w r. 1859 — bawił w Warszawie. Rosjanie robili wszystko, aby utrudnić krewnemu spadkobiercy idei napoleońskich kontakt z Polakami, ale książę Napoleon potrafił zrećźnie przypomnieć i jednym, i drugim o dawnym polsko-francuskim braterstwie broni, dekorując krzyżem komandorskim weterana wojn napoleońskich, pułkownika Łubieńskiego, którego wzruszyła do łez wicyta w tym celu adjutanta księcia.

tgl.

VARIA.

„Od Romain Rollanda do Maksyma Gorkiego”.

Pana Istrati, który od dłuższego czasu przebywa w Rosji, ogłosił w prasie sowieckiej artykuł pod powyższym tytułem. W artykule opowiada wrażenia swoje podczas poznania Gorkiego i charakteryzuje różnicę pomiędzy Romainem Rollandem a Gorkim. Opis obydwu, „mistrzów jego życia” dotyczy przede wszystkim ich powierzchowności, wyrażającej najgłębszą treść wewnętrzną. Istrati oświadcza: pięć lat temu „stworzył” mnie pisarz R. Rolland. „Szczęśliwy jestem, że zupełnie logicznie doprowadziły mnie moje kroki do ojczyzny człowieka, którego Rolland nazwał moim starszym bratem”.

Oczywiście nie brak w tym pompatycznym artykule frazesu o Sowietach jako o awangardzie przyszłości, o wrogach i t. p. Najbardziej charakterystyczne jest zdanie Istratego, według którego największym współczesnym pisarzem świata jest... Gorkij.

Największe wydawnictwo na świecie.

Niewątpliwie największą instytucją wydawniczą świata jest wydawnictwo państwowe Sowietów, w skrócie „Gosizdat”. O ogromie działalności tej instytucji świadczy następująca cyfra: całkowita produkcja wydawnicza „Gosizdatu” wyniosła w roku ubiegłym około 100 milionów egzemplarzy. Cyfra ta wynosi 60% całkowitej produkcji wszystkich wydawnictw sowieckich. Są bowiem jeszcze wydawnictwa prywatne i regionalne (mniejszości narodowych). Ze 100 milionów egzemplarzy przypada 60 milionów na książki szkolne, reszta zaś w połowie na dzieła naukowe i beletrystykę.

W beletrystyce stoja na pierwszym miejscu wielcy pisarze rosyjscy z XIX-go wieku, po nich idą zbiorowe wydania klasyków niemieckich i t. d. Popyt na rynku książki jest dość wielki ze względu na przeszło 10-cięcioprocentowy wzrost umiających czytać. Za carskich czasów było w Rosji 70% analfabetów, obecnie jest ich 60%.

Co do wysokości nakładów to ostatnie powieści autorów proletariackich osiągnęły do 100.000 egzemplarzy (Gładkowa „Cement”). Również encyklopedia sowiecka (150 tomów) jak i dzieła zbiorowe Marksa liczą do stu tysięcy prenumeratorów. Różnych czasopism wydaje „Gosizdat” 1071.

„Gosizdat” jest wydawnictwem opartym na zasadach handlowych. Kalkulacja ceny książki przedstawia się następująco: książka, której koszt wynosi 1 rubel, kosztuje w sprzedaży 1.80 kop. Sortymentista płaci 1.20. Państwo zakupując większe partje książek dla bezpłatnego rozdawnictwa płaci taksamo.

Przy tem wszystkim gospodarka „Gosizdatu” dała w rezultacie deficyt dochodzący do zawrotnej sumy 60 milionów rubli. Niema jednak jak gospodarka sowiecka!

Sowiety a prawo autorskie.

Rozgardiasz panu ciacy dotychczas w stosunkach wydawniczych pomiędzy Rosją a zagranicą skrunił się przeważnie na szereg autorów, których dzieła przełożono na język rosyjski, nie pytając o pozwolenie i nie płacąc należnych honorariów. W chaosie przekładowym tłumaczono i wydawano niejednokrotnie to samo dzieło w kilku przekładach jednocześnie. Zano-czatkowaniem nowej ery w stosunkach wydawniczych Rosji i zagranicy będzie rozporządzenie o reklamacjach przekładów i przymus meldowania o wszelkich przekładach dokonywanych przez wydawnictwa prywatne w Rosji. Wnet po tem ma nastąpić uregulowanie sprawy prawa autorskiego w Rosji. Niewątpliwie cały szereg pisarzy zagranicznych, wśród których obecne miejsce zajmują pisarze polscy (S. Kaden-Bandrowski, W. Grubiński i inni), otrzymają należny ekwi-walent z tytułu przekładu ich dzieł.

ZAKOŃCZENIE KONFERENCJI W SPRAWIE PRAWA AUTORSKIEGO W RZYMIE.

Międzynarodowa konferencja dyplomatyczna w sprawie prawa autorskiego, która obradowała w Rzymie od 7-go maja zakończyła w ubiegłym tygodniu swe prace. Konferencja ta była od roku 1908, od czasu konferencji berlińskiej, pierwszą próbą międzynarodowego porozumienia w skomplikowanej sprawie prawa autorskiego. Do Rzymu przybyli przedstawiciele 60-ciu państw. Również Stany Zjednoczone przysłały swego obserwatora. Od początku dał się zauważyć zasadniczy podział delegatów na dwie grupy: krajów stojących na wysokim poziomie kulturalnym, niejako „eksportujących“ i krajów na niższym stopniu. Pierwsza grupa domagała się jaknajskrupulatniejszej ochrony praw swych autorów, a druga starała się o możliwie najlepsze warunki przyswajania sobie niezbędnych wytworów wyższej kultury.

Toteż konferencja rzymska nie przyniosła zbyt wiele nowego. Termin wygaśnięcia praw autorskich pozostał bez zmiany. Podkreślić należy wzmocnienie odnośnego paragrafu konwencji berlińskiej, dotyczącego „droit moral“ autora. Autor ma prawo czuwać nad tem by jego dzieło nie było używane do nieodpowiednich celów. Pozatem przyznano autorowi wszystkie prawa dotyczące rozpowszechniania jego utworów przez radio. Dokładne określenie tych praw pozostawiono poszczególnym krajom.

Wreszcie konferencja postanowiła, że wszystkie poczynione zmiany wejdą w życie dopiero z dn. 31-go maja 1931 roku.

Właściwe więc znaczenie konferencji rzymskiej leży w fakcie zbliżenia kulturalnego poważniejszych narodów świata.

PO KONGRESIE P. E. N.-CLUBOW W OSLO

„Wywiad „Głosu Prawdy literackiego“ z F. Goetlem.“

Norwegja stała się w tym roku krajem jubileuszów, zjazdów i kongresów. Nie ucichły jeszcze echa uroczystości ibsenowskich, które zgromadziły pisarzy z całego świata, a już nowy kongres literacki zagościł w ojczyźnie Ibsena. Kongres P. E. N.-clubów w Oslo jest według opinii p. F. Goetla przełomową datą w dziejach rozwoju tej instytucji.

— *W czym mieści się doniosłość ostatniego zjazdu?*

— Kongres w Oslo wykazał, że organizacja pomyślana początkowo, jako instytucja towarzyska, stała się rzeczową platformą współpracy i współdziałania, nie tylko dla literatów, ale i dla literatur całego świata. Zagadnienia praktyczne przekroczyły znacznie ramy zakreślone w pierwotnym projekcie organizacji. I tak np. w dziedzinie przekładów i wzajemnego poznawania się literatur świata otworzył ostatni kongres nowe, szerokie horyzonty. Nasz P. E. N.-club zabierze się do żmudnego dzieła przekładania naszych klasyków na języki obce. Będziemy tłumaczyli od Kochanowskiego do Wyspiańskiego. Przyniesie to niewątpliwie większy

pożytek, jeśli literaci świata poznają naszą literaturę, niż jeżeliby kilka tysięcy egzemplarzy współczesnych rozeszło się po Europie.

— *Jak się ustosunkował kongres do delegacji polskiej i jej wniosków?*

— Najlepszym dowodem odpowiedniego stosunku kongresu do delegacji polskiej jest fakt, że do komisji, która będzie wydawała wielki biuletyn-organ P. E. N.-clubów wszedł po Angliku, Niemcu i Francuzie również przedstawiciel Polski. Wogóle kongres nie spodziewał się, że przyjedziemy z wnioskami. Matadorzy kongresowi ze zdziwieniem patrzyli na outsiderów, których wnioski przyjęte zostały większością głosów. I tak, przyjęto wniosek polski o nagrodzie literackiej Ligi Narodów. Pożądane byłoby, aby nasza reprezentacja w Lidze poparła ten wniosek w odpowiednim czasie. Przyjęto również wniosek o stworzenie biura tłumaczeń przy Centrali P. E. N.-clubów z poprawką, przenoszącą biuro z Londynu do Genewy. Poraz pierwszy na kongresie głosowano państwami. Pierwszy wniosek przeprowadziliśmy wbrew stanowisku delegatów francuskich Jules Romanisa i Cremieux, drugi przyjęty został jednomyślnie. Jedynie w sprawie miejsca dla kongresu w r. 1929, ponieśliśmy porażkę, albowiem następny kongres odbędzie się we Wiedniu.

W dyskusji najgorliwiej sekundowały Francji państwa mające animozję do Ligi Narodów (Węgry i Austria). Nas popierali przez cały czas delegaci niemieccy, oraz wszystkie państwa słowiańskie. Podczas bankietu wspominał Däubler genialnego Polaka Wyspiańskiego, którego poznał w czasach paryskich i z którym się przyjaźnił. Widać było, że P. E. N.-club polski jest po „asach“ jak Anglja, Francja i Niemcy jednym z najmocniej zorganizowanych. Inne P. E. N.-cluby grupują tylko część literatów swego kraju, Italja wogóle nie otacza specjalną czułością swego P. E. N.-clubu, skoro odmówiła jego delegatom paszportów na wyjazd.

Mimo nieobecności czołowych reprezentantów literatury europejskiej pracował kongres w szybkim tempie i zrobił bardzo wiele dla realizacji międzynarodowej współpracy literatur narodowych.

G.

DRAMAT O SIÓDMEJ

Ściemniało się. Zapalono latarnie. Po trotuarach spacerowali ludzie, przejeżdżały dorożki pełne wesółych osób. Był poniedziałek, trzeciego czerwca.

Z kamienicy na Alejach wychodzili do kinematografu córka dozorczyńni Jadwiga i Stanisław Grzesik, ślusarz. Stojąc w sieni obiecywali matce panny, że niedługo powrócą. W tem usłyszeli z piętra kobiety krzyk. Na dnie głosu z początku tkwiły słowa. Nikt ich jednak nie rozumiał. Po kilku sekundach krzyk przemienił się w wycie.

— *Znów się biją, powiedziała dozorczyńni.*

Panna zadarła głowę. Otworzywszy wypukłe usta pilnie patrzyła w górę. W oknach całej kamienicy pokazały się twarze. Student, który tu mieszkał od paru dni, wołał z piętra, że należy zawołać policję. Jakiś pan,

starszy, na parterze szamotał się z firanką, spadała mu przed oczy, odsuwał ją. Ślusarz, który się krzykiem przejął, bał się teraz, że te głosy obce oddzielią go, jakimś czasem od ulubionej, do której mu tak było spieszno, chwili, kiedy w ciemnej sali obok Jadwigi siadłszy, ręce jej ze swoimi dłońmi splączę.

Krzyk zmieniał się i zwęzał. Stawał się coraz bardziej zdławiony, aż przeszedłszy w ton bardzo cienki ucichł zupełnie. Panna przez dłuższy moment nie spuszczała wzroku z okna.

— Już przestali, rzekła wreszcie. Grzesik odetchnął. Półokrągłym ruchem obrócił się ku bramie.

Lecz nie przestali. Znów ciszę przedarł krzyk. Słychać było wołanie, wyraźniejsze tym razem, choć niezrozumiałe. Twarze wróciły do okien. Krzyk trwał.

Z frontowych drzwi wybiegł student z piętra. Telefonował już na policję, żeby natychmiast przychodzili, że tutaj katują kobietę, zna ją.

Znał ją z widzenia, mieszkał tu od niedawna. Widział ją, kiedy z przesadną śmiałością kroczyła przez podwórze. Innym razem przyglądali się sobie przez okno. Dżę nawet, kiedy rano wyszedłszy z domu, spotykał szczęśliwie w bramie listonosza z pieniędzmi na pierwszy, widzieli się jeszcze.

Teraz biegł do bramy, tam spotkał policjanta. Zawrócił i stanąwszy na środku podwórza, wołał:

— Panie posterunkowy, to tutaj!

Policjant poszedł powoli we wskazanym kierunku. Za nim biegła panna, za nią jej matka i ślusarz. Student wycierał chustką twarz spoconą i chudą.

Szli wszyscy w stęchłym zaduchu po kuchennych schodach. Na górze głos męski i tubalny, przerywany czkawką dowodził:

— Nie chcesz to nie, zdychaj cholero, ja na ciebie pracować nie będę.

Głos brzmiał z mieszkania na trzecim piętrze. Drzwi wprost z korytarza otwarte były naościerz. Pierwszy wszedł, czy raczej stanął na progu policjant, za nim tłoczyła się reszta. Wspinając się na palcach zaglądali do wnętrza pokoju jedni przez drugich.

Ujrzeni tam troje ludzi, jedną kobietę i dwoje mężczyzn. Ją, mieszkającą w tym domu, Anne Nowacką, znano najlepiej, z wyglądu i głosu, którym do wieczornych przemawiała przechodniów. Obcych, a nawet lokatorów kamienicy. Jego, Antoniego Rajchera, widywano również często, przychodził do niej sam, albo z innymi. Nie był jej, ani bratem, ani swatem. Wiadomo zresztą kto do takiej chodzi. Trzeci, Czesław Zimny, młody facet także z kompanji Rajchera.

Siedzieli teraz, Nowacka na łóżku, czy zawalonej kołdrą i poduszkami otomanie, dwaj panowie na krzesłach. Rajcher, bardziej pijany przy stole, Zimny, pod ścianą. Kiedy wszedł posterunkowy, Zimny wstał zwało. Posterunkowy posunął się na środek pokoju i zawołał:

— Co się tu działo!

Milczeli. Nowacka płakała dalej. Policjant spojrział na nią, poczem oparłszy na stole opiętą w chromową rękawiczkę pięść, obrócił korpus w stronę Zimnego.

— Co się tu działo, powtórzył, zapytuję przez władzę?

Zimny odpowiadał niechętnie, nic się nie działo takiego, tamci się pobili, on nic nie wie, bo tylko patrzył.

Kobieta płakała coraz głośniejsze. Rajcher milczał. Odezwała się wreszcie dozorczyńni, że zna kobietę, Nowacką Annę, mieszkającą w tym domu, przychodzi do niej różni, ten (pokazała na Rajchera) przychodzi do niej dawniej częściej, teraz rzadziej, pewnie jest jej opiekunem, albo przyjacielem.

Posterunkowy badał opiekuna, okazało się, że widzi go nie poraz pierwszy. Znał go z komisarjatu. Jakaś kradzież, awantura w nocy, czy pobicie, w każdym razie nie grubszego.

— Biłeś ją, pytał posterunkowy i trącał go w ramię nieopartej o stół ręki. Ręka za każdym razem podrygiwała wzdłuż, śmieśnie i tanecznie. Rajcher cały korpus w tył przechyliwszy, spojrział poraz pierwszy uważnie.

— A nie słucha się, odrzekł powoli. Poczem rozwałił na stole ramiona, na nich ułożył głowę. Wydawało się, że zasypia. Rzęzał. Spał.

Wysunął się wtedy na środek pokoju Zimny.

Przy drzwiach stali student, dozorczyńni i przytuleni do siebie ślusarz i przerażona panna.

Zimny podszedł do Rajchera. Kolega spał. Wtedy spiesznie usiadł obok Nowackiej na otomanie, schwytywszy jej dłonie w swoje ręce, zaczął mówić prędko i gwałtownie, przyczem jego twarz tusta i spuchnięta stawała się coraz bardziej czerwona.

Okazało się z tego opowiadania, że Nowacka poznała Rajchera przed rokiem na ulicy przypadkiem. Nowacka była wtedy szwaczką, pozatem mieszała przyjaciół. Nie gości, podkreślał Zimny, lecz przyjaciół. Skończyło się z nimi, kiedy Rajcher, który różne nie trwałe jednak i nie stałe, miewał zarobki, do niej się przeniósł. Zamieszkał u Nowackiej w tydzień po poznaniu. Z początku wszystko szło dobrze. Chodzili wszędzie razem do kin i knajp. Miłość.

Jadwiga odsunęła się przerażona, ślusarza poznała także na ulicy.

Nowacka uwolniwszy jedną rękę, odgarnęła z nad oczu mokre włosy, przyczem zaczęła wycierać rękawem od bluzki brudne lico. Widząc, że Rajcher zasnął i płacz jej nie będzie go więcej wzruszał, przestała płakać. Wargi jej bardzo czerwone drżały jeszcze. Poniżej ust widać było plamę od ołówka karminową i długą.

Student słuchając opowiadań, poruszał głową, jakby chciał przytakiwać tym poraz pierwszy przez siebie słyszczanym historjom. Nie spuszczał na chwilę wzroku z warg Nowackiej, oddech jego stawał się coraz szybszy. Pijany spał.

Zimny mówił dalej. Wszystko byłoby dobrze, gdyby nie to, że się coś psuć zaczęło. Rajcher latał za inną, tej innej nie dostał, bo wyjechała. Mieszkał jednak u Nowackiej dalej. Znikał, wtedy rozpaczała. Wstał znowu, lecz kiedy mógł, uciekał. Z dnia na dzień, bez przyczyny, czy raczej dla tej jednej, że miał pieniądze i od niej brać nie potrzebował. Bić się właśnie zaczęli o te pieniądze, z początku nawet dawała mu je sama, skąd miała, niewiadomo. Potem kiedy ciągle pieniądze zabierał i na to tylko przychodził, zbuntowała się. Nie chciała mu więcej dawać.

Wyrwała ręce z lepkich objęć, których nie czuła, i wrzasnęła:

— Chodzić na ulicę dla niego nie będę, nie będę, ostatnie powtarzała słowa coraz mniej wyraźnie, płacz głośniejszy przerywał jej mowę.

Facet przysunął się jeszcze bliżej, objął ją za ramię i przyciskał. Tymczasem Rajcher się budził, przeciągał się, patrzył mętnym wzrokiem, wreszcie zatrzymał oko na posterunkowym, oglądał go uważnie. Zbliżyli się wszyscy do stołu. Zimny wstał z otomany.

Policjant rozgniewał się mętnym wzrokiem.

— Biłeś ją, gadaj! trząsał pijanego za ramię. Biłeś?

— Wstydziliby się pani, powiedziała dozorczyńni, Jadwiga, wynoś się stąd!

Jadwiga nie ruszyła się z miejsca.

Posterunkowy chwycił przyjaciela pod szyję za kołnierz i krawatę.

— Władza pyta, biłeś ją pan, czy nie?

Rajcher oparłszy z trudem o stół ręce wstał. Odechnął szeroko, poczem rzekł:

— Czemu za mną łazi, odczepić się od nie nie można, westchnął i z pogardliwym uśmiechem dodał powoli i wyraźnie, tak jest zawsze, kiedy się kobieta do kogo przyczepi!

Skończył i nie oglądając, skierował się w stronę drzwi, za nim poszedł policjant. Kiedy już znikli, kobieta przyskoczyła do Zimnego. Profil jej chudy odcinał się twardo na tle niebieskawej ściany. Przysunąwszy twarz do samej twarzy faceta, krzyknęła.

— A ty tu czego czekasz, sam go do knajpy wyciąga i namawia. Myślisz, że jak mi jeden kości połamie, to sobie drugiego znajdzie, właśnie ciebie?

Podniósł ręce, z przerażonych ust nie mógł dobyć głosu. Pchnęła go zresztą.

— Łasił się jeszcze będzie, żebym ci więcej nie powiedziała!

Nie czekał, że mu więcej powie, wyszedł. Za nim szli naprzód matka, potem ślusarz i panna. Korzystając z tego, że nikogo za nimi nie było, objęli się ciasno, trąc się lubo twardymi bokami.

Na górze został student, zbliżyła się. Patrzyli na siebie. W pokoju było bardzo szaro. Duszny wiatr szedł od okna.

Uśmiechnęła się sztucznie. Dotknął jej ręki, była gorąca i spocona. Przychyliła się nad nim.

— No, powiedziała szeptem, co się pan na mnie tak patrzy, jak na ostatnią?

Nie patrzył, jak na ostatnią, miała być jego pierwszą.

Przytuliła się. Mokra wargi całując otwierały usta studenta. Serce biło mu coraz silniej, podchodziło pod gardło. Tamowało oddech. Obejmował go mdły i nieznanym zapach. Przed zamkniętymi oczyma tańczyły coraz wolniej czerwone centki. Tracił prawie przytomność.

A wtedy jedna z rąk Nowackiej, które dotąd przyciskały tak silnie szturmujący ciężar, przesunęła się przedko pod kurtkę na piersiach, i palce jej nie drżące, wyciągały z kieszeni, dzisiejsze poranne banknoty.

Nie spotrzegł tego, nie widział, a nawet potem klecał koło otomany, całował jej ręce, szeptał słowa, których nie rozumiał, a ona dosłyszeć nie mogła.

Kazała mu iść, i ona iść musi na miasto jeszcze, wróci pewnie za chwilę, niech on już idzie, niech idzie zaraz.

Schodził po schodach, jak po chmurach, przyciskał ręce do warg, przyciskał ręce do piersi, w piersiach płonął ogień, na wargach palił się płomień.

Zapadła noc. Przesuwał się księżyc. Szedł coraz zimniejszy wiatr. Wracali z kina Grzesik i panna. Przed domem spotkali Nowacką. Milcząc zniknęli w bramie.

Czekała na Rajchera.

Teraz, jak wróci to zostanie, długo zostanie, aby wrócił, aby wrócił.

K. Briesen.

NAD KSIĄŻKĄ

(Zofja Rościszewska: „Wstęgi”. — Warszawa 1938. Nakładem księgarni F. Hoessicka).

Poezja Rościszewskiej nie jest uniwersalistyczna. Jej „Wstęgi” obejmują stosunkowo szczupły zakres poetyckich i ludzkich doznań. Motywy erotyczne, wspomnienia dzieciństwa, fragmenty przyrody żywej stanowią w przeważnej mierze treść tego okazałego zresztą zbioru. Twórczość Rościszewskiej ma jednak wielką zaletę: jest nią prawdziwa poezja. Autorka nie jest debutantką. W roku 1917 wydała w Kijowie zbiorek p. t. „Loty Dusz”. Była wtedy wierną towarzyszką „górnym i chmurnym” wlotów Młodej Polski. Zapowiedziała się już wtedy jako talent samorodny i twórczy, umiejący poszukiwać własnego poetyckiego kształtu. O jej kulturze literackiej dobrze zaświadczyły „Przekłady” z francuskich poetów modernistów zwłaszcza Verlaine’a.

Dziś talent Rościszewskiej skryształizował się. „Wstęgi” są strumieniem czystego liryzmu. W dusznym oparze współczesnej produkcji poetyckiej z kart tej książki wieje jakby zapach świeżej zieleni ogrodu, skropionego letnim deszczem. Słowa Rościszewskiej są świeże jak pąki drzew; uczucia nawet bolesne i smutne przełamują się pełnią życia w oryginalnej, łamanej rytmice jej wierszy.

Pogląd na świat autorki zarysuje się wyraźnie w wierszach takich jak „Stare powozy”, „Mapa”, „Żydzi”. Jest to spojrzenie na rzeczywistość tych których kraj dzieciństwa został po tamtej stronie granicy, a których pełnia i radość życia wyrastały z czarnoziemu cudzej pracy. Wiemy również, że bolesna dla poetki granica określiła jednocześnie granice niepodległej Polski. W tych momentach nie chcemy współczuć z autorką chociaż zniewala nas ona kobiecą siłą uczucia i artyzmu. A jednak jest to chyba piękne rozgrzeszenie.

(Roman Brandstaetter: „Jarzma”. — Gebethner i Wolff. Warszawa).

„Jarzma” Brandstaettera są jakgdyby współczesną „pochwałą” życia wiejskiego i pracy na roli. Mozolnie wyszukana polszczyzną stara się autor przedstawić ciężki wysiłek ludzi i zwierząt w owocnym zmaganiu z płodородną Demeter—Ziemią. W wierszach Brandstaettera dźwięczy nuta sielskich poezji Jana z Czarnolasu oraz „rolniczych” poematów pseudoklasycznych.

Dbałość o prostotę formy, o czystość języka i jedność stylu jest dodatnią stroną poetyckiego wysiłku Brandstaettera ale... nie bez zastrzeżeń. Prostota jeśli jest zbyt moralnie wypracowana może czynić wrażenie ciężkiego baroku. Przeladowywanie utworów współczesnych słowami staropolskimi jest pracą conajmniej zbyteczną. Słuszną jest rzeczą zasilać i ożywiać język wyrazami starymi, gwarowymi czy prowincjonalizmami, ale nie należy zapominać o języku współczesnym, chyba, że się świadomie i konsekwentnie stylizuje.

Brandstaetter zdaje się właśnie oscylować między stylizacją w duchu poezji pseudoklasycyzmu a rodzącą się formą współczesności.

Truizmem jest opinia, że twórczość poetycka nie może być tylko improwizacją spływającą na skrzydłach natchnienia lecz, że wymaga ona żmudnej pracy nad ostatecznym ukształtowaniem artystycznego tworu. Ale banalną w słuszności swojej będzie również prawda, że wysiłek i praca poety powinny pozostać jego tajemnicą, t. j. nie ujawniać się w dziele, gdyż przecież nie o pracę poetycką chodzi ale o dobry jej wynik. Wysiłek twórczy autora „Jarzm” zbyt daje się odczuć w jego wierszach, to też czynią one wrażenie grubych „glonów”, które nie łatwo jest przełknąć.

Zresztą nie wszystkie wiersze Brandstaettera są równe. Za dobre uważałbym m. in. „Spoczynek”, „Zagrodę”, „Nafetę”, — chybionym zupełnie jest wiersz o Włodzimierzu Konicznym.

mit.

(M. Czerkawska: „Zielony cień”. — Kraków 1928. Krakowska Spółka Wydawnicza).

Zbiorek wierszy M. Czerkawskiej jest istotnie pełen świeżej zieleności leśnej. Nie chodzi tu broń Boże o niedojrzałość twórczą. Przeciwnie: opanowanie niewyszukanej formy, do którego Czerkawska doszła zdaje się już kilka lat temu, cechuje i ten zbiorek. Niema tu jakiegokolwiek nowego techniki, ani nawet własnego, swoistego języka, tralają się też i banalności; niema także modnych metafor i wysiłonych porównań — jest natomiast prostota i ujmujące serdeczne umiłowanie opiewanego przedmiotu, t. j. lasu. Drzewa tego lasu M. Czerkawska „uczłowiecza”, charakteryzując je zresztą dość dowolnie. Zbiorek nie zawiera wierszy silnych, ani rewelacyjnych, ale nie zawiera też złych. Naprawdę dobry i mocniejszy od innych jest utwór p. t. „Sosna”.

Charakterystyczną cechą tomiku, jest tak rzadko spotykana dziś u poetów jednolitość tematowa, oraz usunięcie się czy ukrycie się autorki poza temat. Gdyby z okazji recenzji jednego tomiku poezji można było wróżyć przyszłość autora, to M. Czerkawskiej nie można by przepowiadać bujnych i dalekich horyzontów rozwojowych. Ale doprawdy — miło jest wypocząć w delikatnie naświetlonym słońcem „zielonym cień” jej poezji. I dlatego, taka, jak jest dziś, jest M. Czerkawska poetką pożyteczną.

(Helena Rudzińska: „Liście”. Ze słowem wstępnym Józefa Jankowskiego. Skład główny: Dom Książki Polskiej).

Pełna niedzisiejszej kurtuazji przedmowa Józefa Jankowskiego nie może uratować tego tomiku. Jedynie pewien poziom kulturalny i brak rażących błędów stylistycznych nie pozwala lakonicznie zaklasyfikować „prozy poetyckiej” p. Rudzińskiej do produkcji typowo grafomańskich. „Liście” mogłyby być okrasą jakiegokolwiek sentymentalnej korespondencji oso-

bistej, ale drukowanie takich banalnych „kawalków” jest wprost marnotrawstwem w tych ciężkich dla literatury czasach.

tn

ODPOWIEDZI GŁOSU PRAWDY LITERACKIEGO

Stefan Th. Płock: Nie, nie, Niedobrze. Może powieść będzie lepsza Radzimy jednak na razie rzucić to wszystko i sposobić się do egzaminu. Na samą myśl o takim egzaminie włosy nam dęba stają ze strachu: A więc rzucić wszystko, by nie stracić roku. Nie można!

St. Pom: Więc przeniósł się Pan do Lwowa? Wydrukujemy małe wiersze o ranku i o ulicze. Kasztan prosi się o się o lepsze ujęcie. Tamte wiersze liche.

Kazimiera B.: Wedle naszego zdania, bez szkody dla siebie, dla literatury, dla Narodu, dla Państwa, dla świata, dla postępu, dla kultury — może Pani porzucić poezję i wierszy nie pisać.

Sochaczew, skrzynka pocztowa 70. Rzeczy tych nie można popierać tak, jak Pan to sobie wyobraża. Czyż chce Pan, byśmy mu szukali wydawcy. Ależ, Zacny Kolego, każdy pisarz szuka sobie sam swego wydawcę, tak, jak każda mucha znajdzie sobie w końcu sama pajaka, który ją pożre. Nie może Pan żądać od nas, byśmy Mu sami przygotowywali najczarniejszą godzinę Jego życia!!!

Kaz. Lach. Lwów: Czy jest Pan w końcu przeciwnikiem osobnym przedziałów damskich w wagonach kolejowych? Uważamy, że niesłusznie. Cóż to Panu szkodzi, że w przedziale tym siedziały tylko jakaś zakonnica i staruszka? Zresztą sam Pan wspomina, że wy inni razem z tą jakąś garsonką bawiliście się doskonale w natłoczonym przedziale „dla wszystkich”. O cóż Panu chodzi? Zabawę tę zawdzięczacie właśnie przedziałowi dla kobiet. Gdyby nie ów przedział nie byłoby tłoku. Gdyby nie było tłoku, nie bawilibyście się tak dobrze, — gałgany!

Ostatni Romantyk, — o ile przypominamy sobie nie przypaść nam do gustu. Odpowiadaliśmy w swoim czasie, przeoczył Pan odpowiedź. Rękopisów nie zwracamy.

I-i Toruń: Poranek wydrukujemy, w nadziei, że zachęci to Pana do rzeczywistej pracy nad sobą. Złocenie, — banalne w treści i w formie.

Maryla Mar. Łuniniec: Bardzo dziękujemy, wydrukujemy! Uwagi nader słuszne, i zgroza bierze, że nikomu nie przyszło to na myśl. Prosimy, o ile ma Pani jeszcze inne kwestje z tego samego zakresu literacko-szkolnego nie zapominać o nas.

Wacław Mak. Grodno: Cały tom, nie możemy przeczytać tak prędko, prosimy o dwa, trzy tygodnie cierpliwości.

CZYTAJJCIE „GŁOS PRAWDY”

REDAKTOR I WYDAWCA: WOJCIECH STPICZYNSKI

Drukarnia „Literacka”, N.-Świat 22.

Przesyłka poczt. opłacona ryczałtem.

akc. 330/6 1/p